



## U.S.S. Constitution

Die U.S.S. Constitution war das erste in Dienst gestellte Schiff der Marine der Vereinigten Staaten. Das Schiff erhielt den Spitznamen „Old Ironside“ während des Krieges von 1812. Der Kanonenbeschuss des englischen Kriegsschiffes H.M.S. Guerriere prallte von den Seitenwänden der Constitution ab, als ob diese aus Eisen bestünden und nicht aus Hartholz. Die Kanonen der Constitution zerstörten die Guerriere daraufhin. Während ihrer gesamten Seefahrten wurde sie nie von Feinden geentert. Noch heute kann die Constitution im Hafen von Boston besichtigt werden. Sie liegt dort als Symbol der jungen Nation vor Anker.

## U.S.S. Constitution

The U.S.S. Constitution was the first ship commissioned by the United States Navy. In the war of 1812 she earned herself the nickname of "Old Ironside". Gun fire from the English warship H.M.S. Guerriere bounced off the side of the Constitution as if they were made of iron rather than hard wood. Gun fire from the Constitution subsequently destroyed the Guerriere. Throughout her entire service life she was never boarded by hostile forces. To this day the Constitution can be viewed in the harbor of Boston where she is moored as a symbol of a young, new nation.

**Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.**

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

**Modelado y en propiedad de Revell GmbH. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.**

Forma prodotta dalla Revell GmbH e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

**Malli on Revell GmbH valmistama ja omaisuutta. Laittoman kopiointiin tullaan puuttumaan oikeudellisin toimin.**

Formen er produsert og eies av Revell GmbH. Etterligning uten tillatelse vil bli gjenstand for rettslig forfølgelse.

Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

**Model Revell GmbH firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemece takip edilecektir.**

A forma előállította és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bíróságilag üldözik.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH. Illegal imitations are subject to prosecution.

**Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.**

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

**Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.**

Formen er fremstillet af Revell GmbH som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsøges

Μοδελή παρασκευάστηκε και περιήλθε στην ιδιοκτησία της Revell GmbH. Οι παράνομες μιμήσεις θα καταδιώκονται δικαστικά.

Тварь была изготовлена фирмой Revell GmbH и является ее собственностью. Протеклозаконные подделки преследуются в судебном порядке.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH. Neovlaštene kopije bodo pravno kažnjene.





## Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benötigte kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Neodvisne farge Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Potřebné barvy	Szükséges színek Potrebne barve
<b>A</b> schwarz, matt 8 black, matt noir, mat zwart, mat negro, mate preto, fosco nero, opaco svart, matt musta, himmeä sort, mat sort, matt черный, матовый czarny, matowy μαύρο, ματ siyah, mat černá, matná fekete, matt črna, mat	<b>B</b> weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvid, mat hvit, matt белый, матовый biały, matowy λευκό, ματ beyaz, mat bilá, matná fehér, matt bela, mat	<b>C</b> karminrot, matt 36 carmin red, matt rouge carmin, mat karminrood, mat carmin, mate vermelho carmin, fosco rosso carminio, opaco karmiröd, matt karmilinpunainen, himmeä karmiröd, mat karmiröd, mat красный кармин, матовый karmirovy, matowy κόκκινο όξιινό, ματ lâl rengi, mat krbové červená, matná karmirpörs, matt šrnika rdeča, mat	<b>D</b> ocker, matt 88 ochre brown, matt ocre, mat ouge, mat oker, mat ocre, mate ocre, fosco ocra, opaco ockra, matt okra (keltamulla), himmeä okker, mat oker, mat охра, матовый ochra, matowy ώχρα, ματ koyu kavuniji, mat okrové žlutá, matná okker, matt oker, mat	<b>E</b> beige, matt 89 beige, matt beige, mat beige, mat beige, mate bege, fosco beige, opaco ockra, matt beige, himmeä okker, mat beige, matt бежевый, матовый bežovy, matowy μπεζ, ματ bej, mat béžová, matná bézs, matt bež (slonova kost), mat	<b>F</b> erdfarbe, matt 87 earth brown, matt couleur terre, mat aardkleur, mat tierra colorante, mate cô de terra, fosco matone terra, opaco jordfärg, matt maanväinen, himmeä jordlarve, mat jordfärg, matt землистый, матовый ziemiasty, matowy χρώμα γης, ματ toprak rengi, mat žlutava, matná földszínü, mat barva zemlje, mat	<b>G</b> eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleurig, metallic ferrroso, metalizado ferro, metallic ferro, metallic järnfärg, metallic teräksväräinen, metallikiilto jern, metallik jern, metallic стальной, металллик zelazo, metaliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metallic železná, metaliza vas, metall železna, metallic		
<b>H</b> ziegelrot, matt 87 reddish brown, matt rouge tuile, mat dakarrood, mat rojo ladrillo, mate vermelho tijolo, fosco rosso mattone, opaco tegelröd, matt tiilinpunainen, himmeä tegröd, mat tegelröd, matt красно-красный, матовый ceglasty, matowy κόκκινο τούβλου, ματ tuğla kırmızı, mat čihlové červená, matná téglaörös, matt opeka rdeča, mat	<b>I</b> gold, metallic 94 gold, metallic or, métallique goud, metallic oro, metalizado ouro, metallic oro, metallic guld, metallic kulta, metallikiilto guld, metallik guld, metallic золотой, металллик zloto, metaliczny χρυσόφι, μεταλλικό alln, metallic zlatá, metaliza arany, metall zlatna, metallic	<b>J</b> kupfer, metallic 93 copper, metallic cuivre, métallique koper, metallic cobre, metalizado cobre, metallic rame, metallic koppar, metallic kupari, metallikiilto kobber, metallik kobber, metallic медный, металллик miedz, metaliczny χάλκινο, μεταλλικό bakir, metallic médéná, metaliza vörösréz, metall baker, metallic	<b>K</b> braun, matt 85 brown, matt brun, mat bruin, mat marón, mate castanho, fosco marone, opaco brun, matt ruskea, himmeä brun, matt brun, matt коричневый, матовый brązowy, matowy καφέ, ματ kahverengi, mat hnědá, matná barua, matt rjava, mat	<b>L</b> blau, matt 56 blue, matt bleu, mat blauw, mat azul, mate azul, fosco blu, opaco blá, matt sininen, himmeä blá, mat blá, matt синий, матовый niebieski, matowy μπλε, ματ mavi, mat modrá, matná kék, matt plava, mat	<b>M</b> 50% schwarz, matt 8 black, matt noir, mat zwart, mat negro, mate preto, fosco nero, opaco svart, matt musta, himmeä sort, mat sort, matt черный, матовый czarny, matowy μαύρο, ματ siyah, mat černá, matná fekete, matt črna, mat	<b>50%</b> eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleurig, metallic ferrroso, metalizado ferro, metallic järnfärg, metallic teräksväräinen, metallikiilto jern, metallik jern, metallic стальной, металллик zelazo, metaliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metallic železná, metaliza vas, metall železna, metallic		

## Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

**D:** Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

**F:** Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

**E:** Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I. Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

**P:** Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

**FIN:** Huomioi ja säilytä ohjeet varoitukset.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationensendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

*This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.*

*This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.*

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

**N:** Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать технику безопасности, сохранить инструкцию для дальнейших обращений

**PL:** Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: Προσέξτε τις συνημμένες υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διαθέσιμη σας.

**TR:** Ekteki güvenliik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

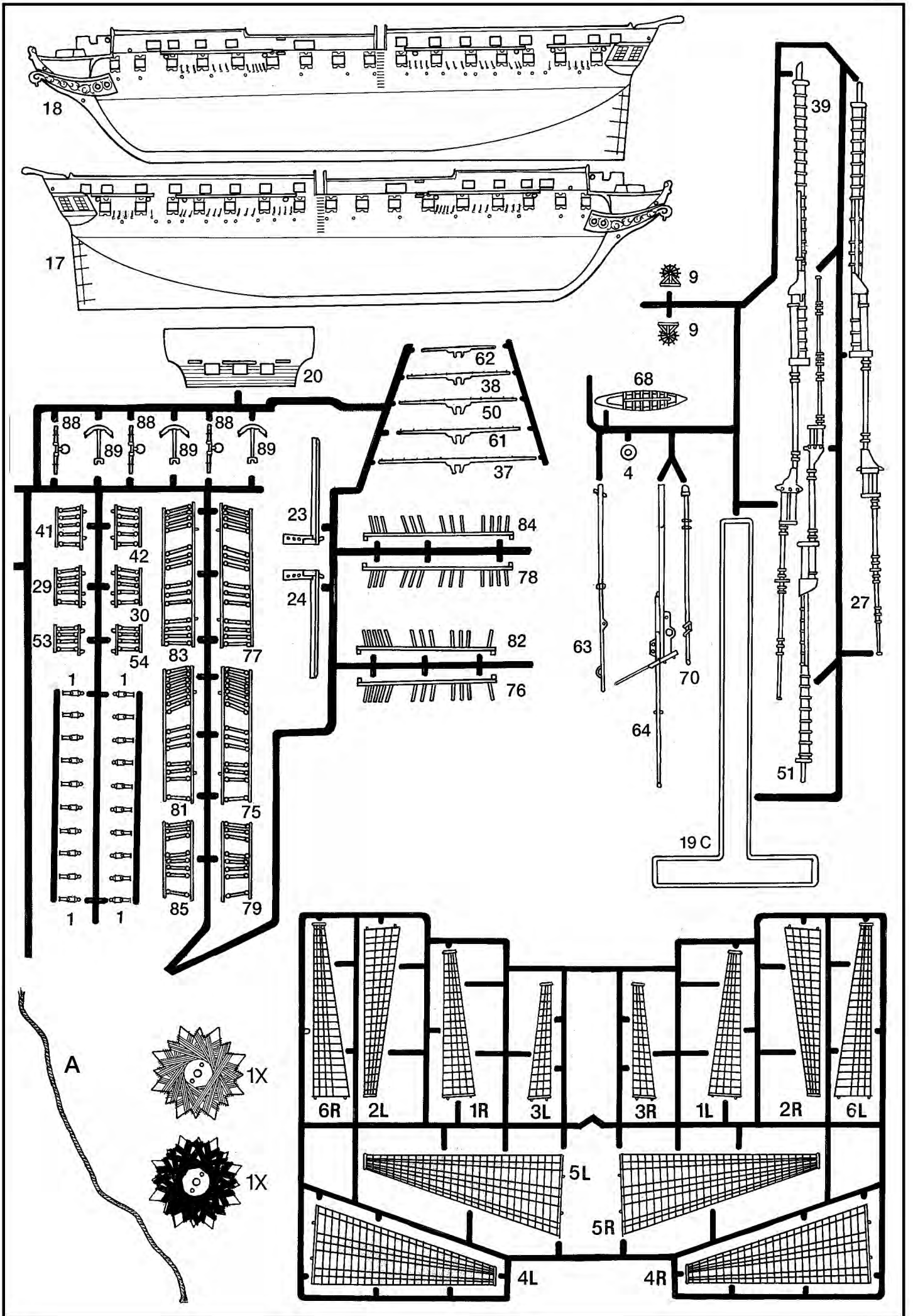
CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

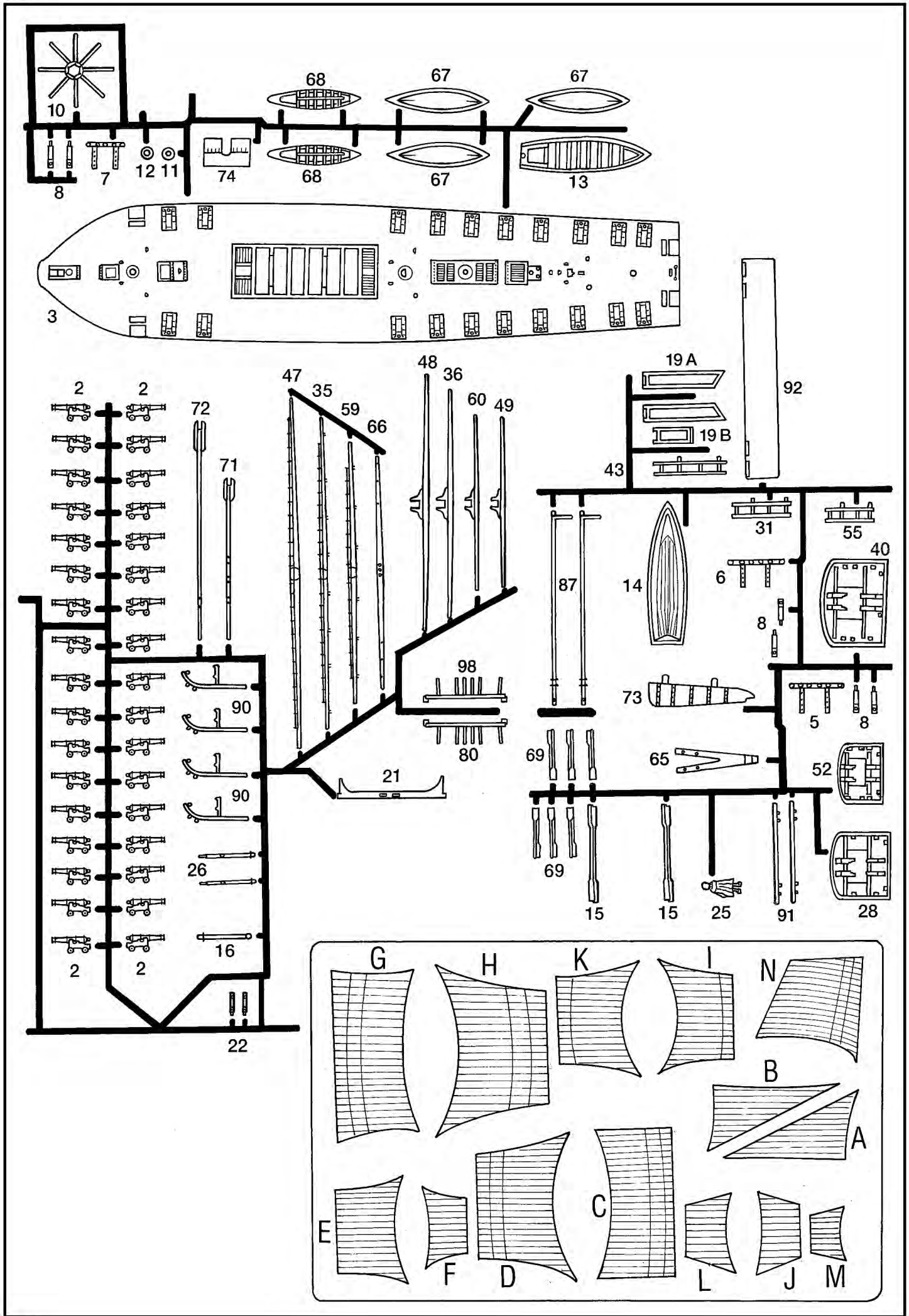
**H:** A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellepozásra készen!

SL0: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

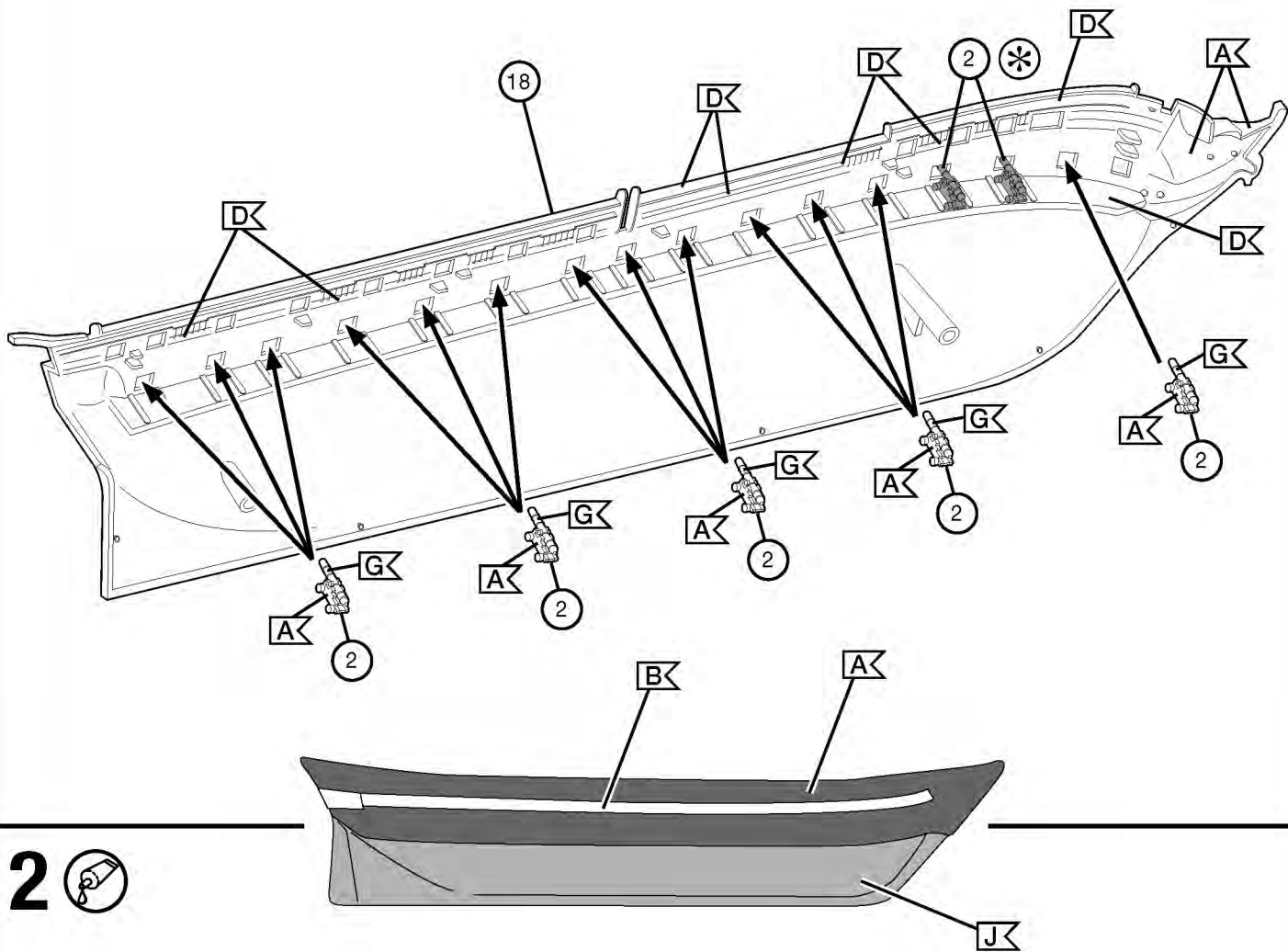
Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues sur-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France. Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

*Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden. Ons adres is: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.*

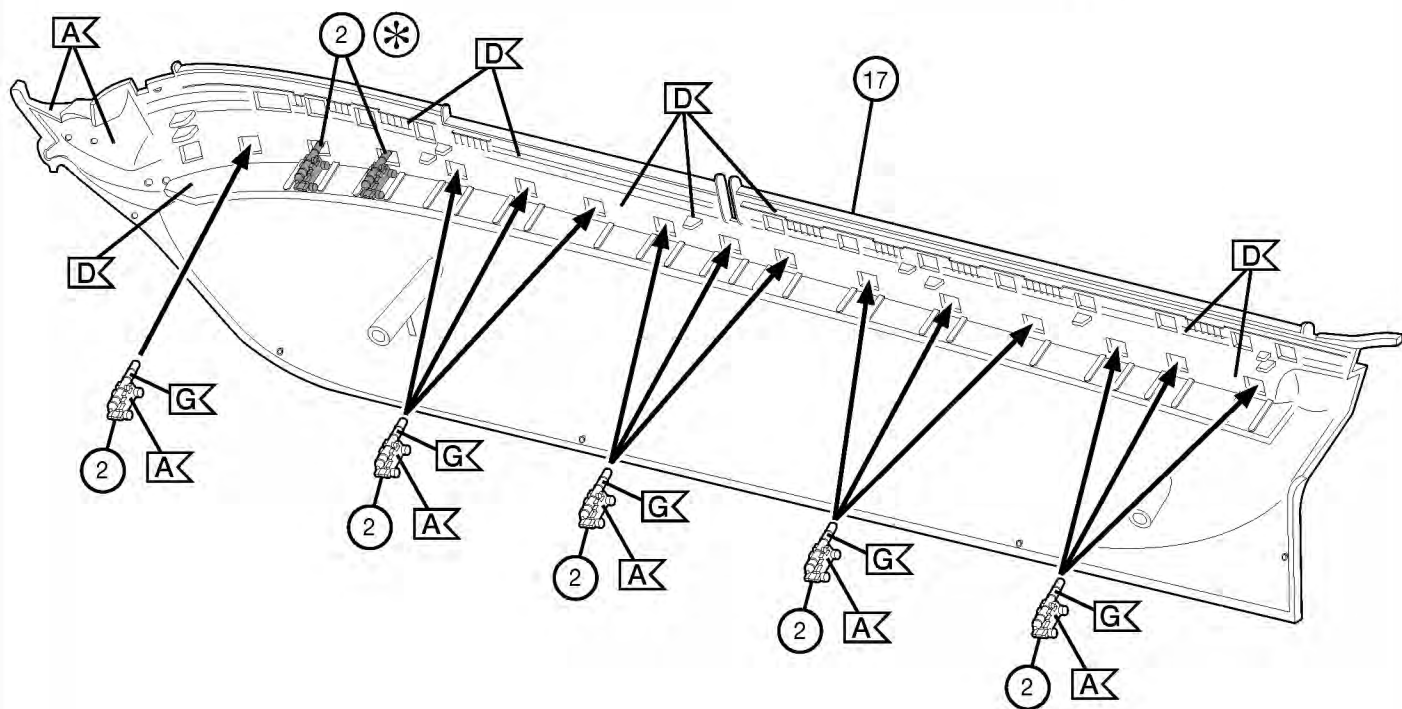


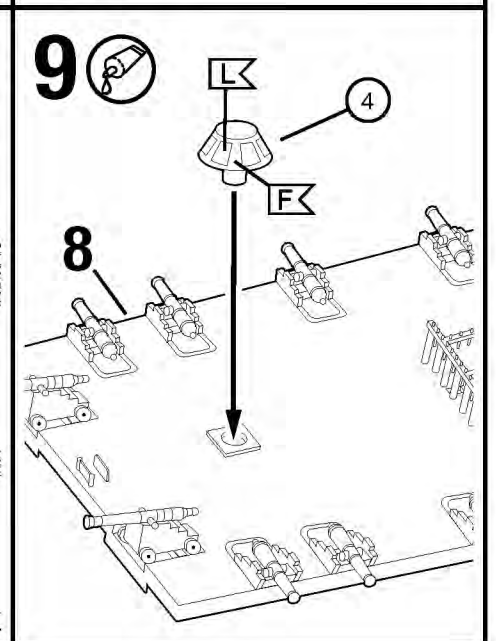
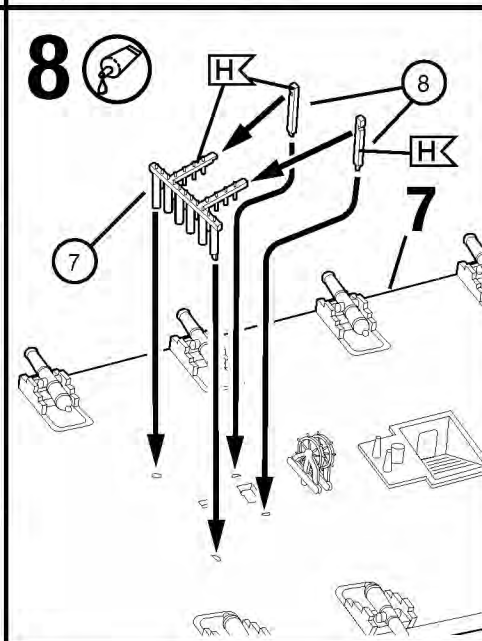
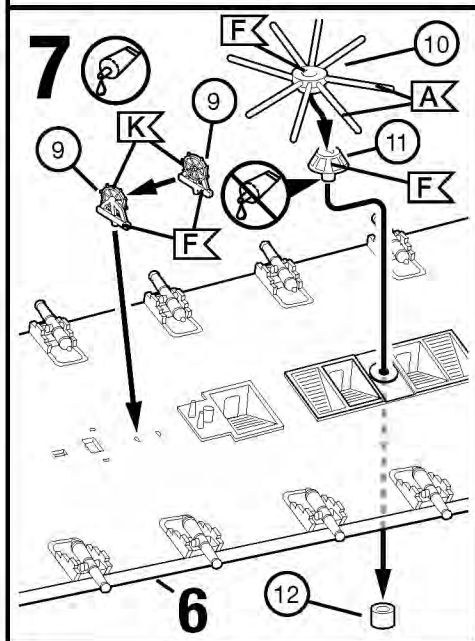
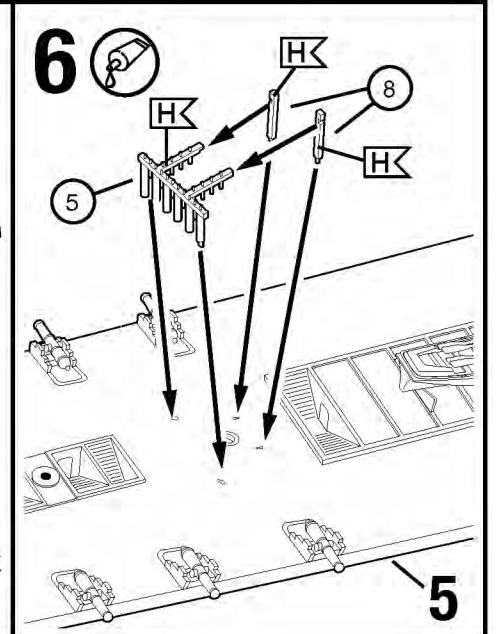
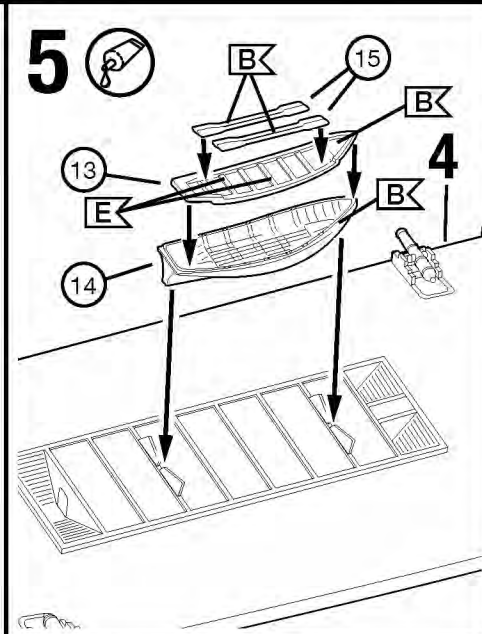
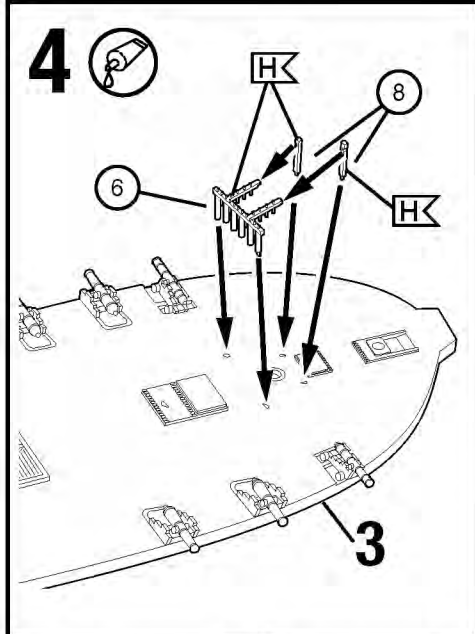
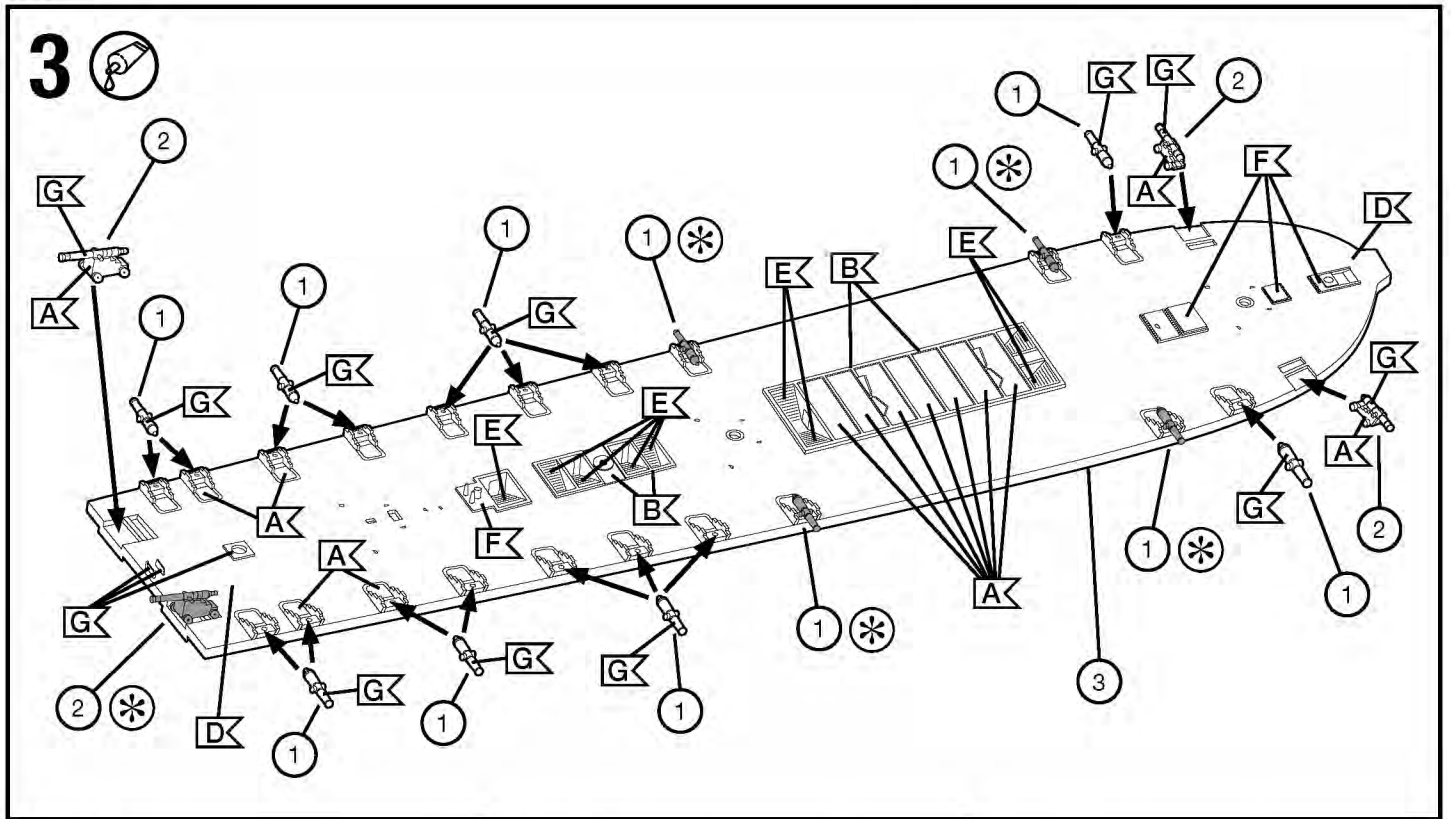


# 1



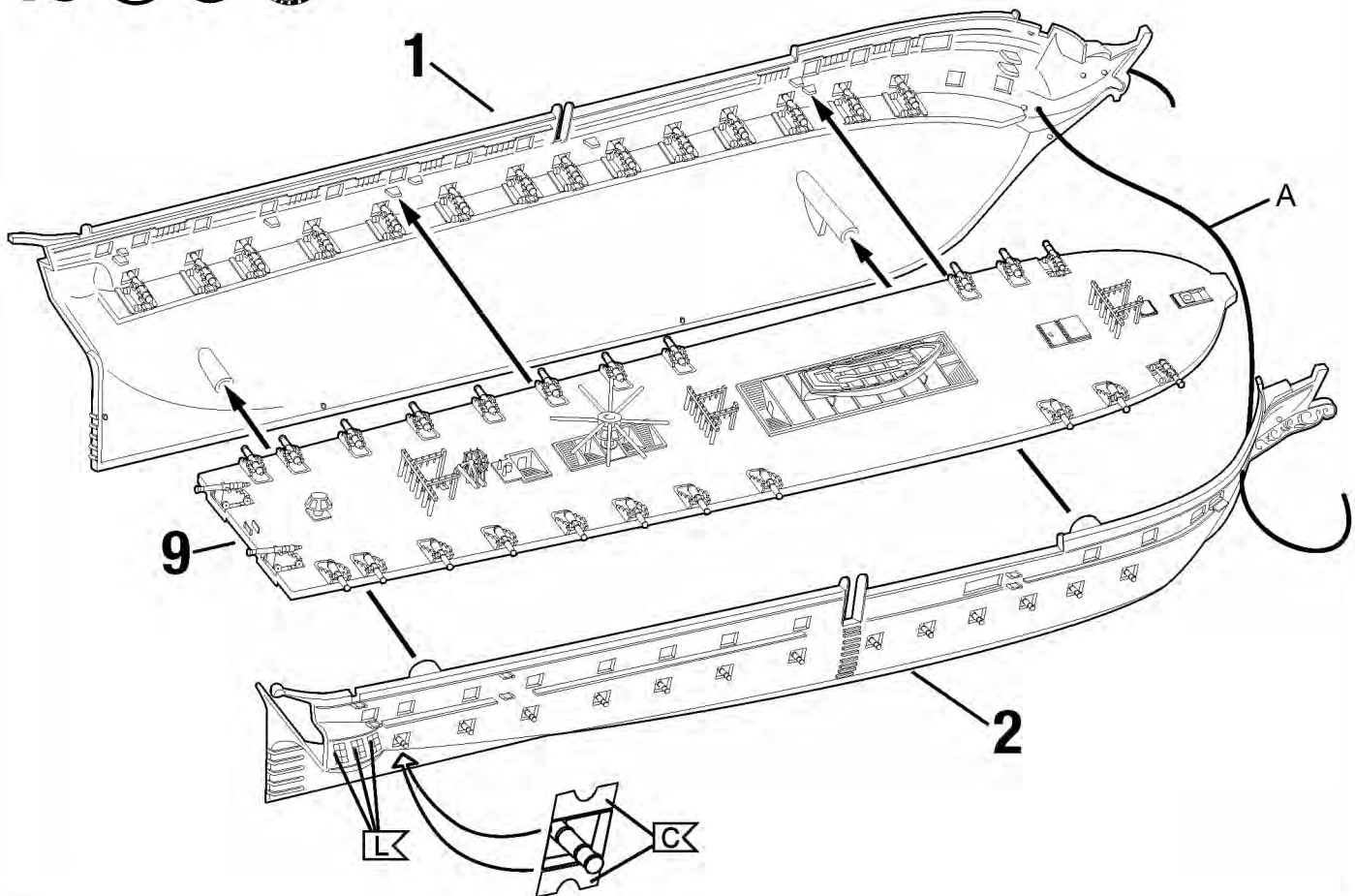
# 2





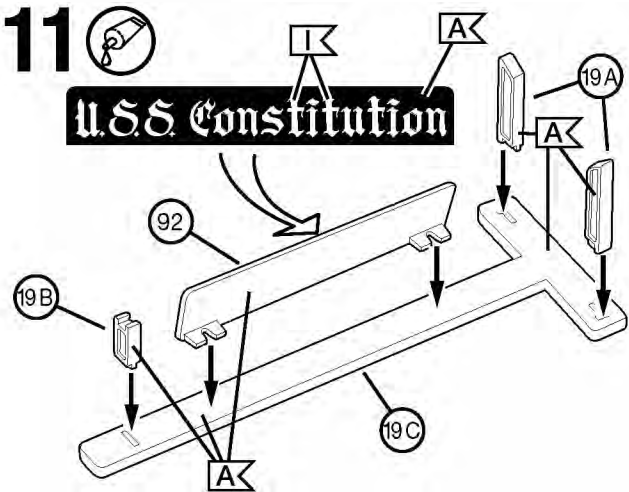


# 10

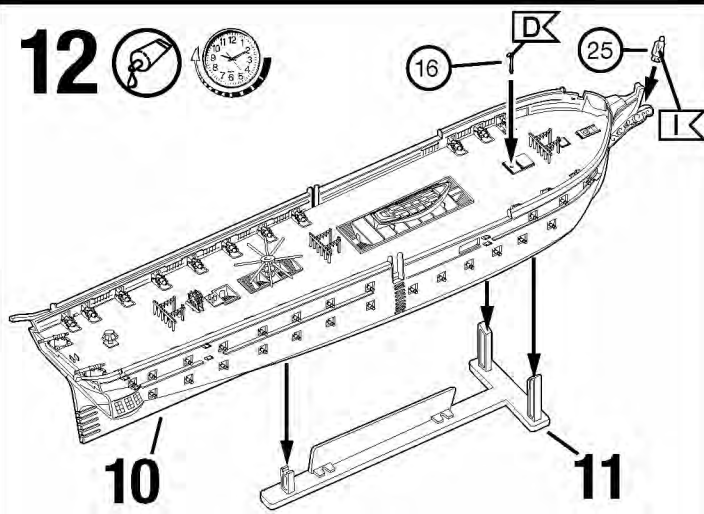


# 11

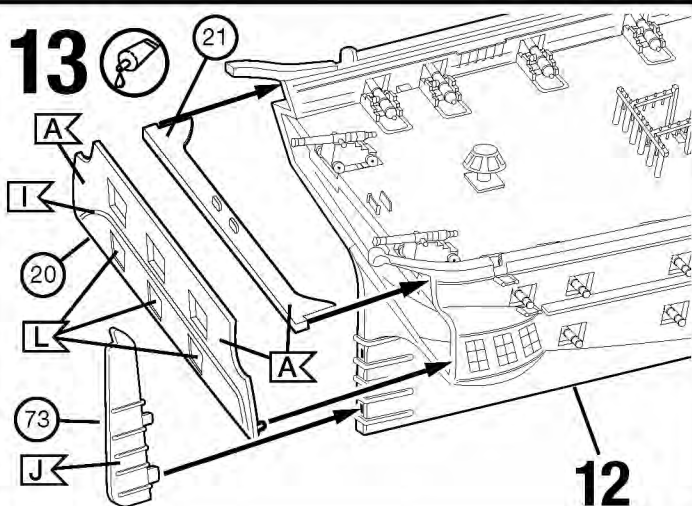
**U.S.S. Constitution**



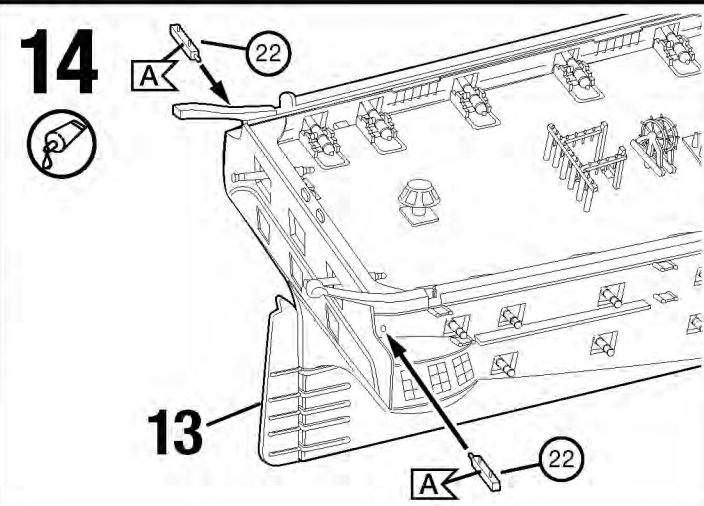
# 12

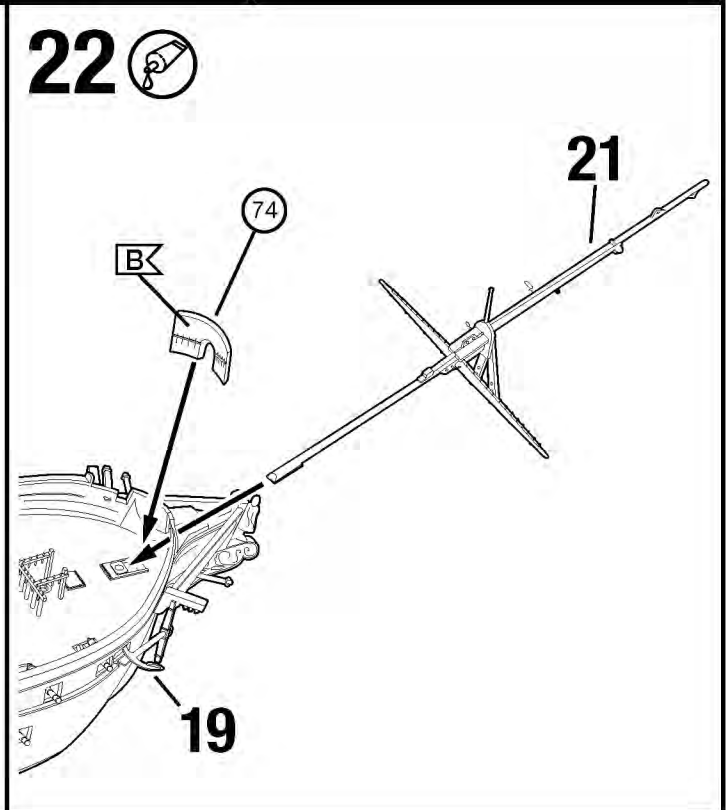
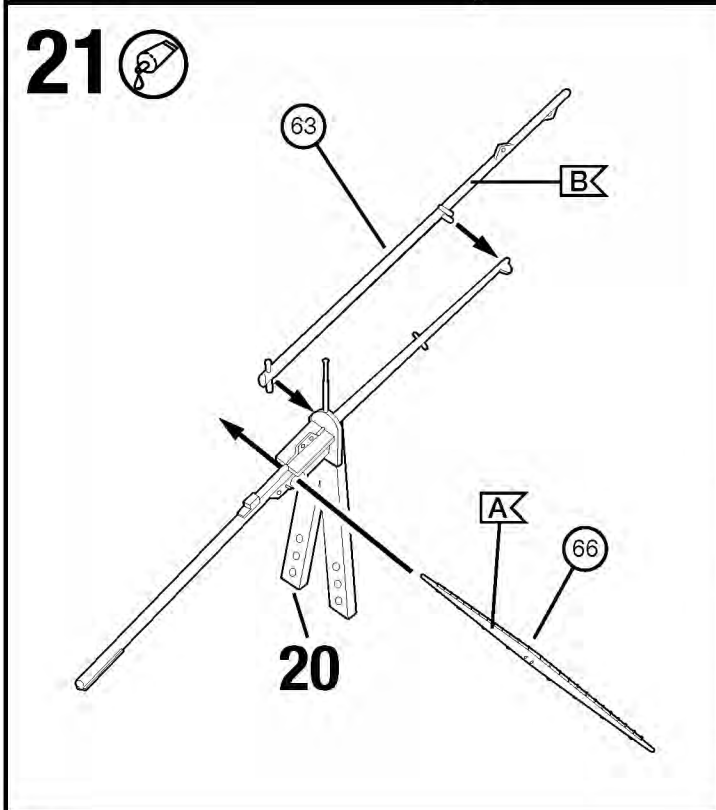
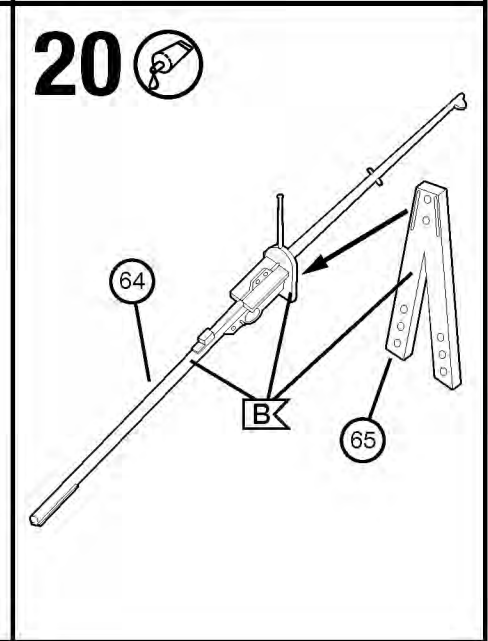
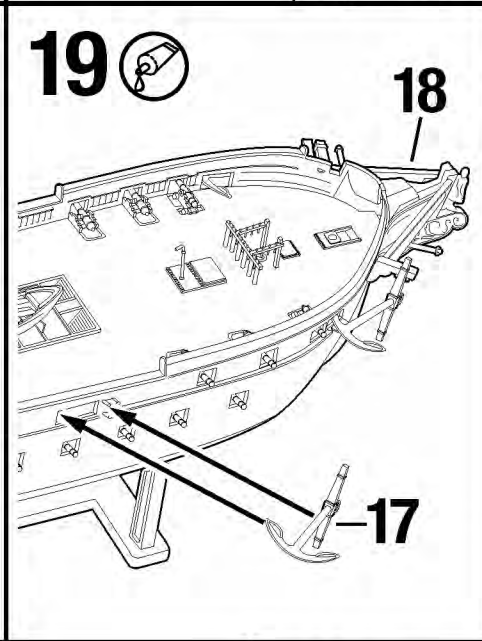
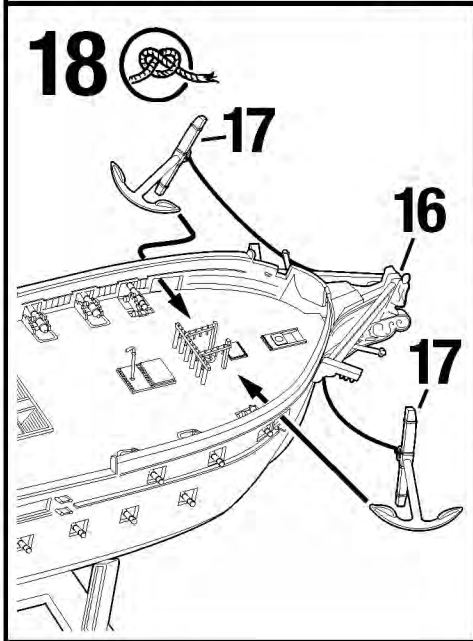
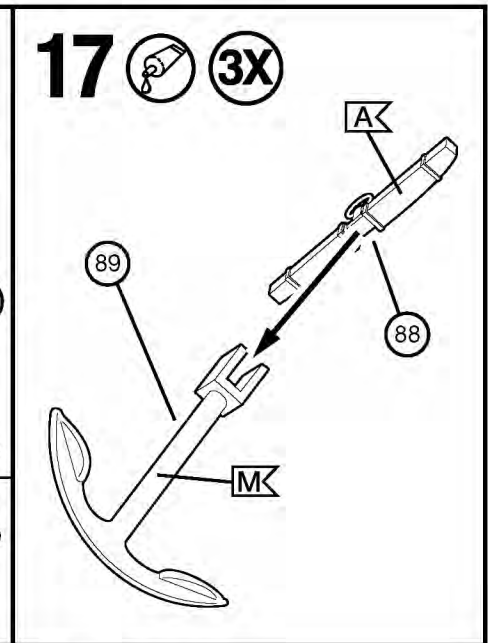
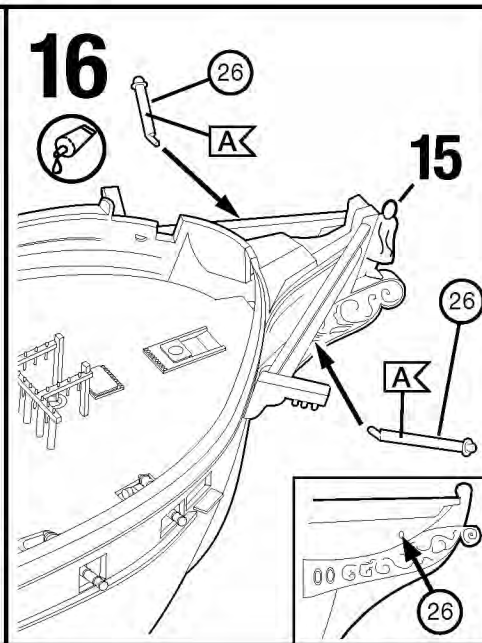
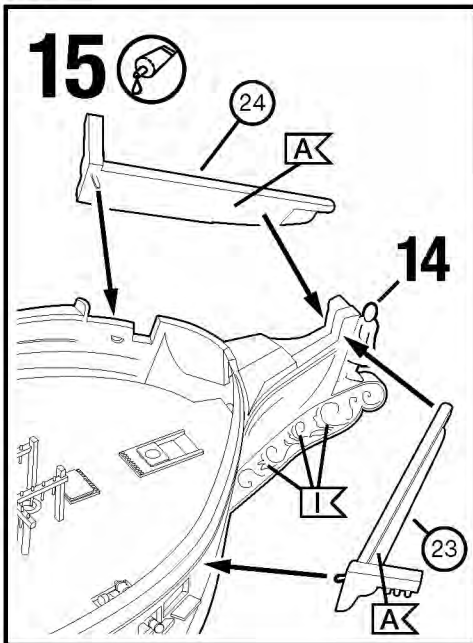


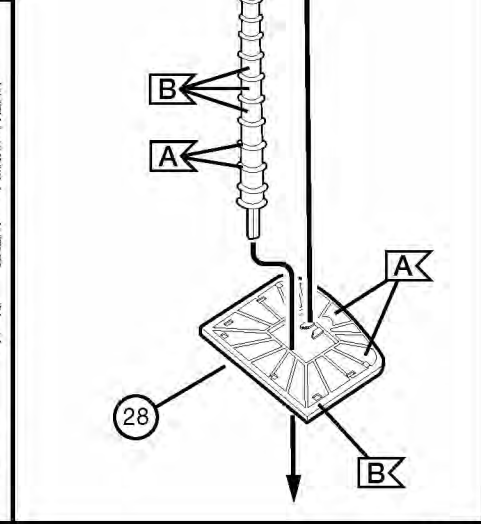
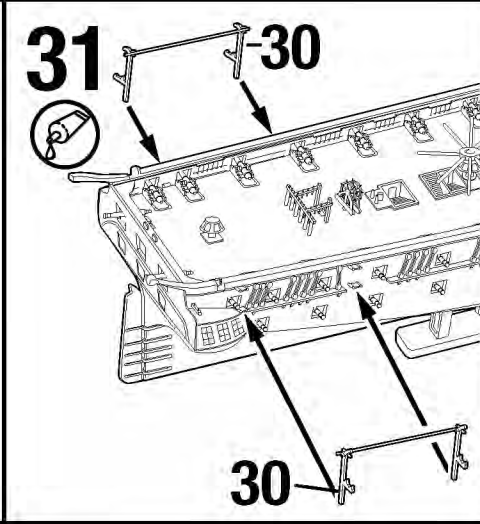
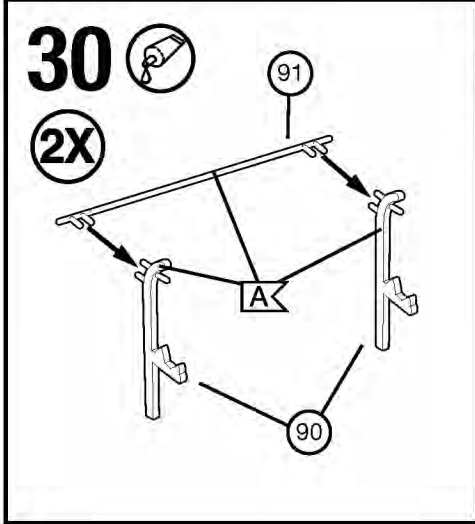
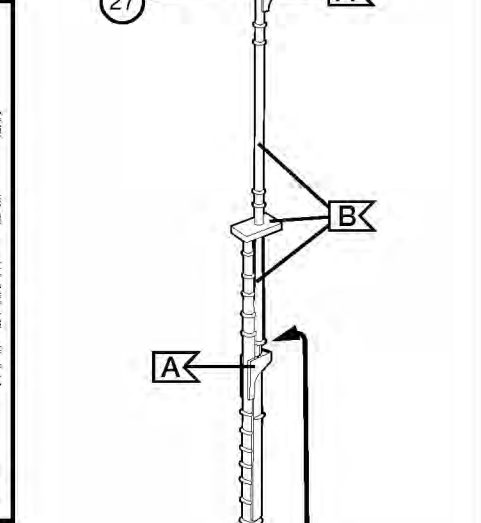
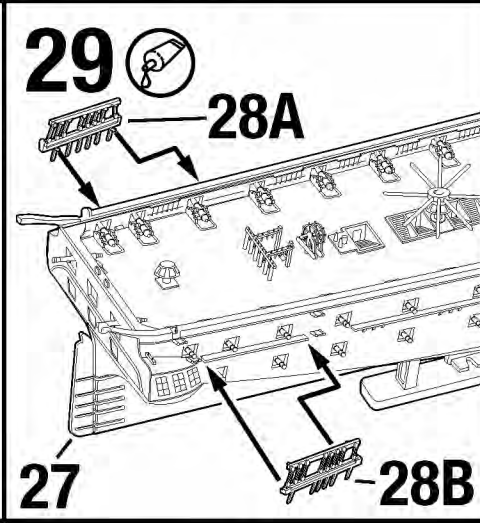
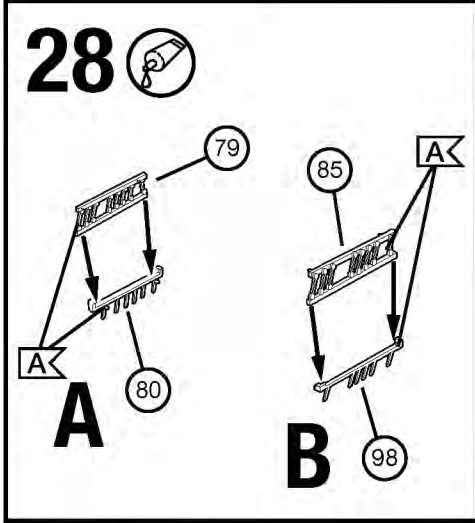
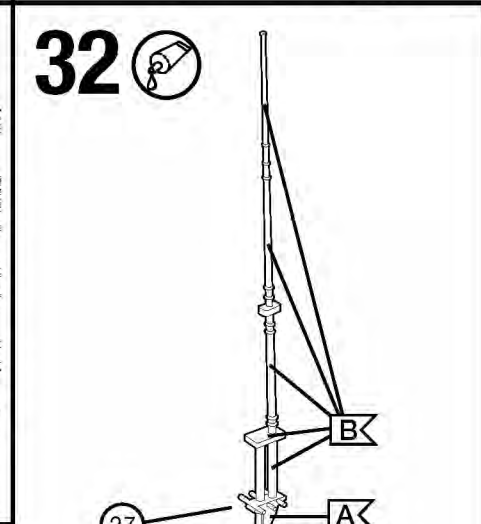
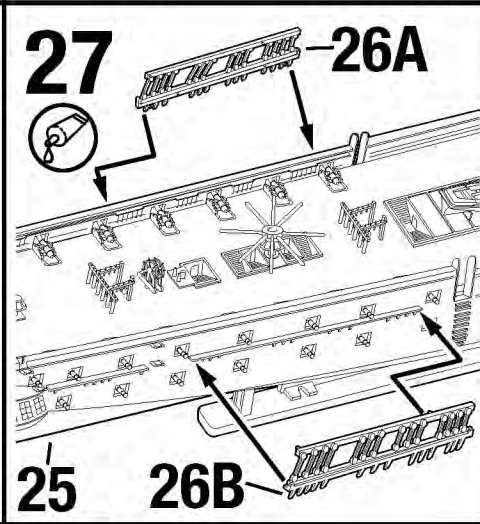
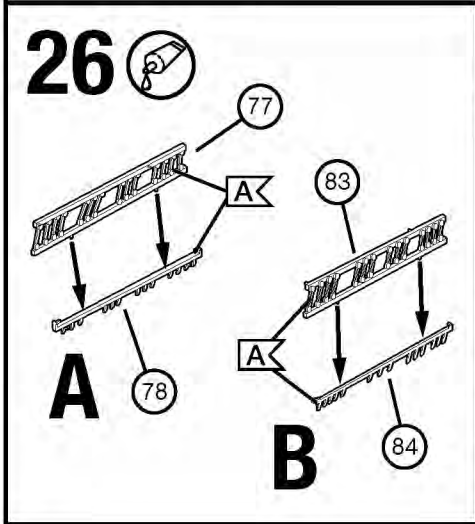
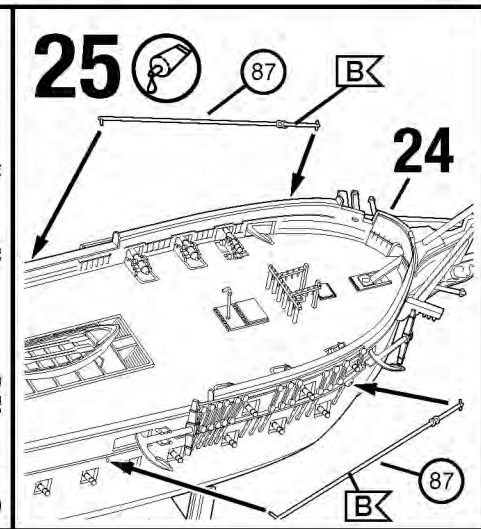
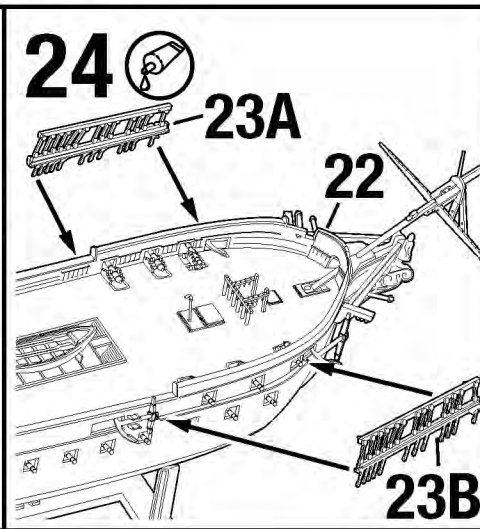
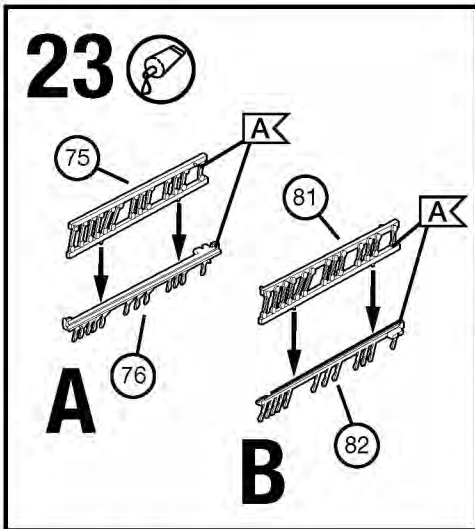
# 13

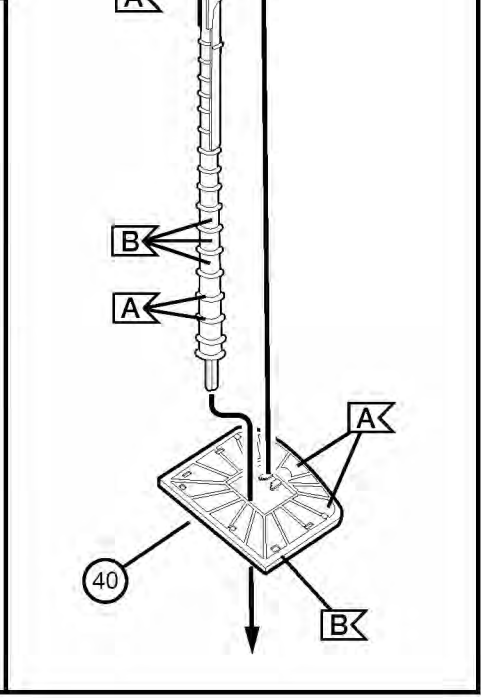
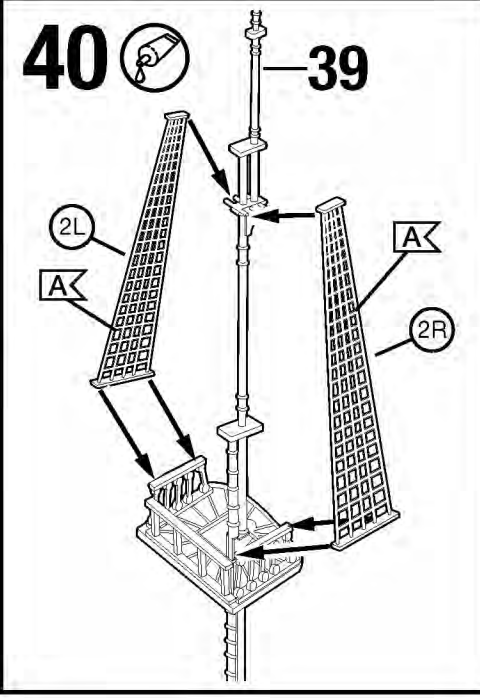
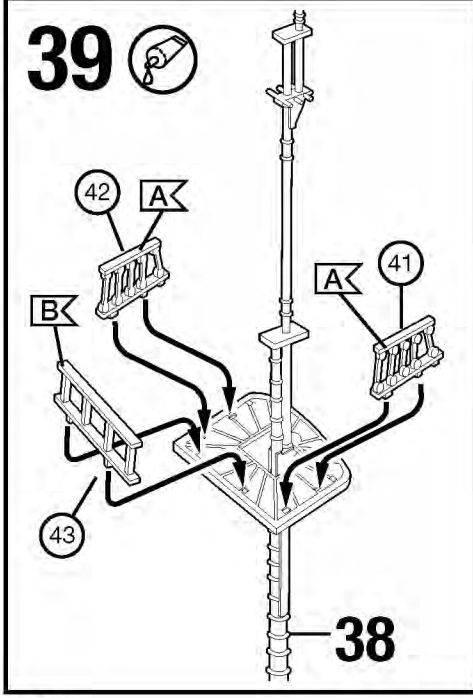
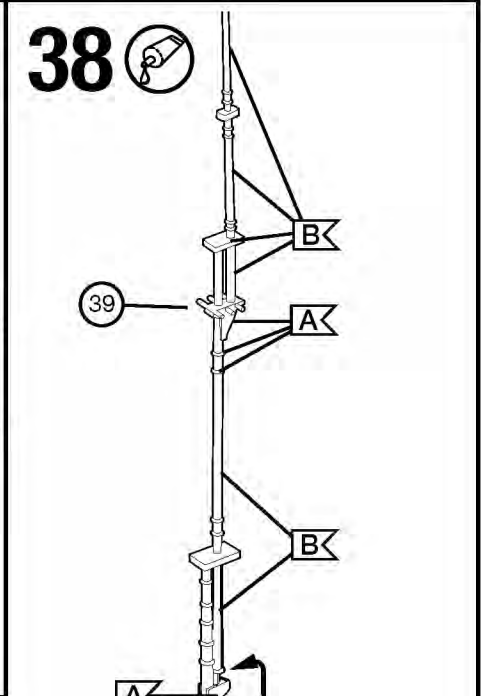
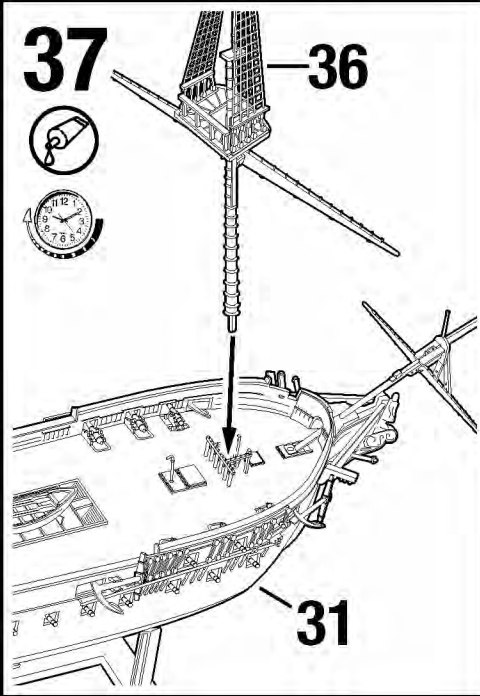
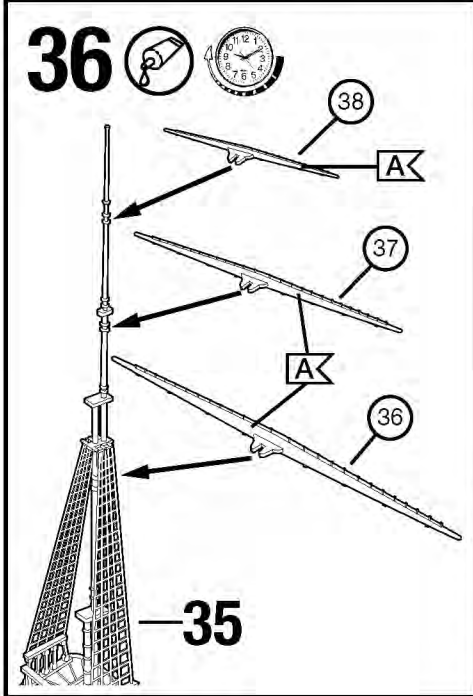
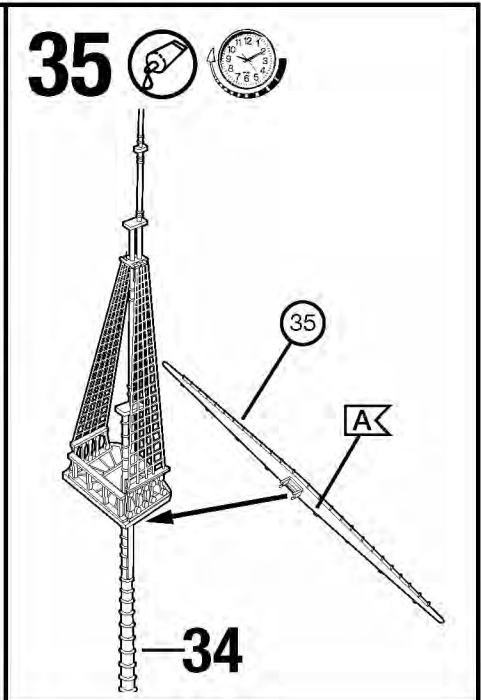
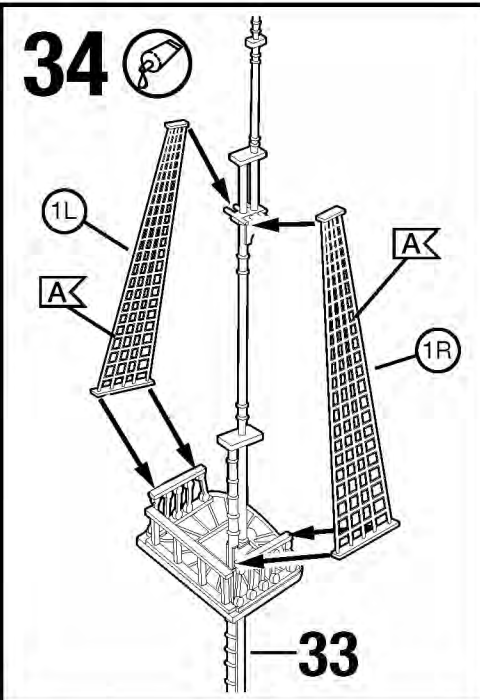
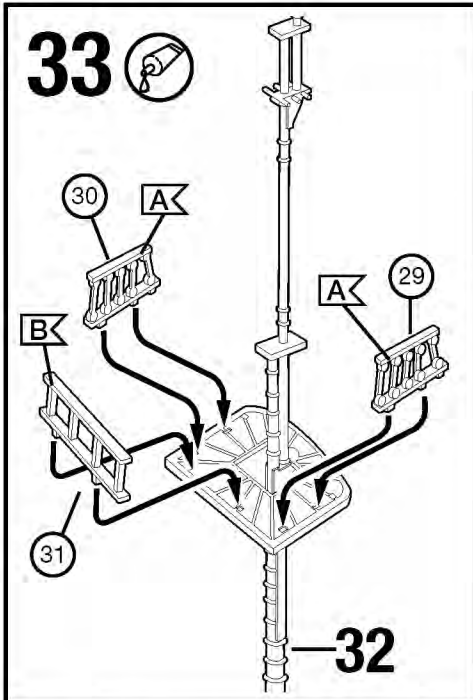


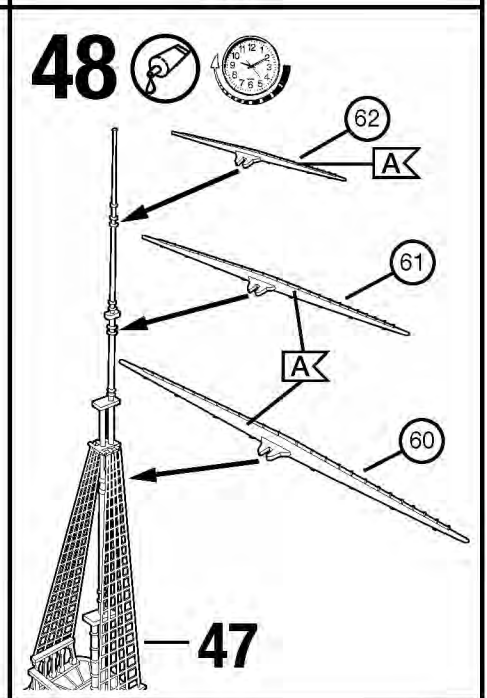
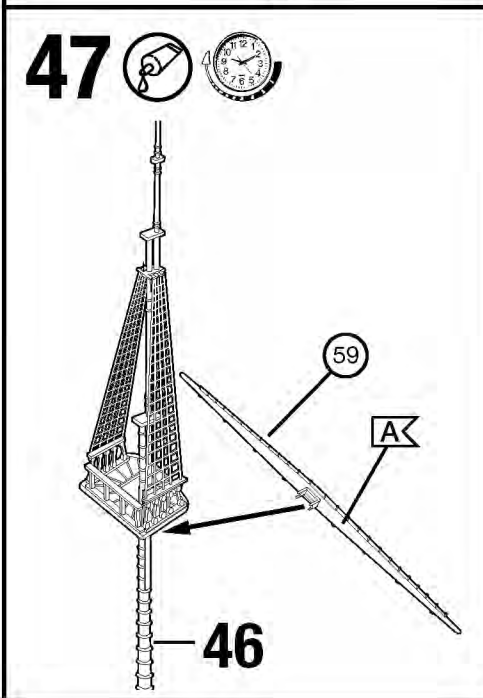
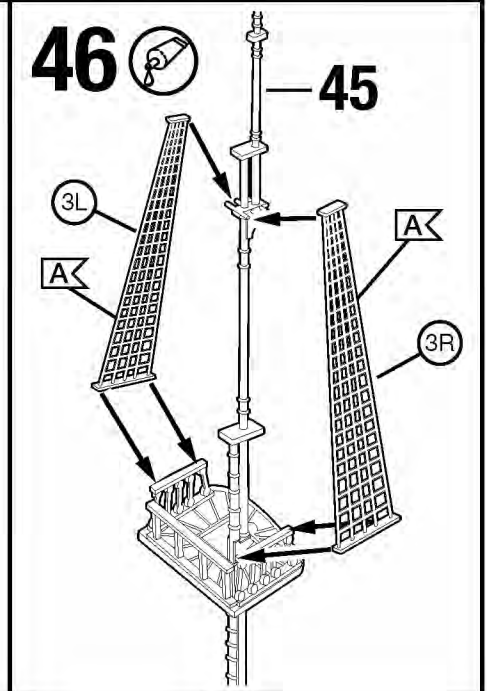
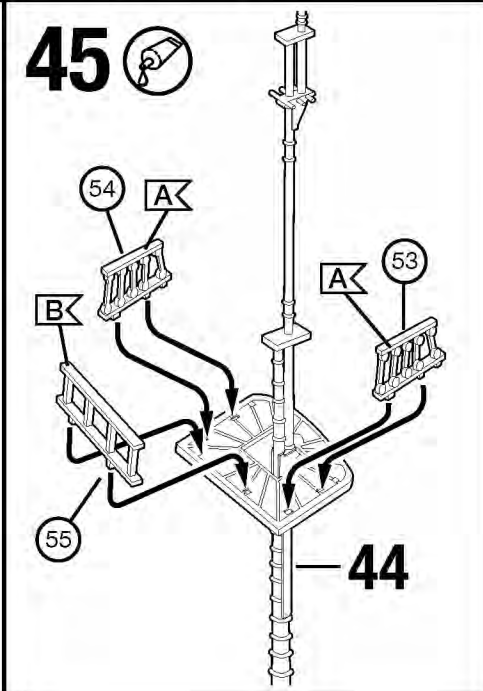
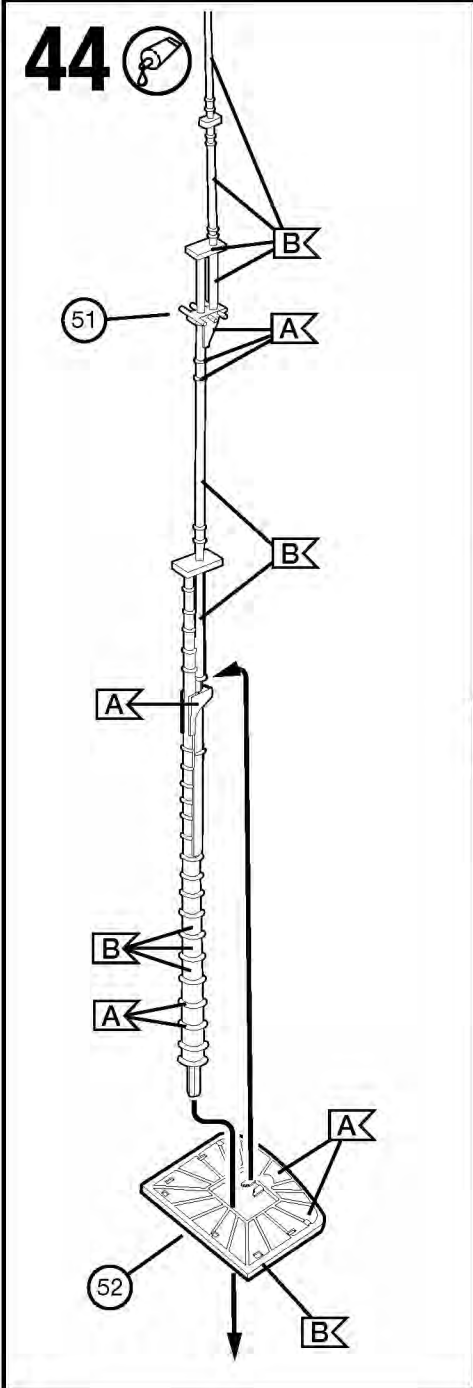
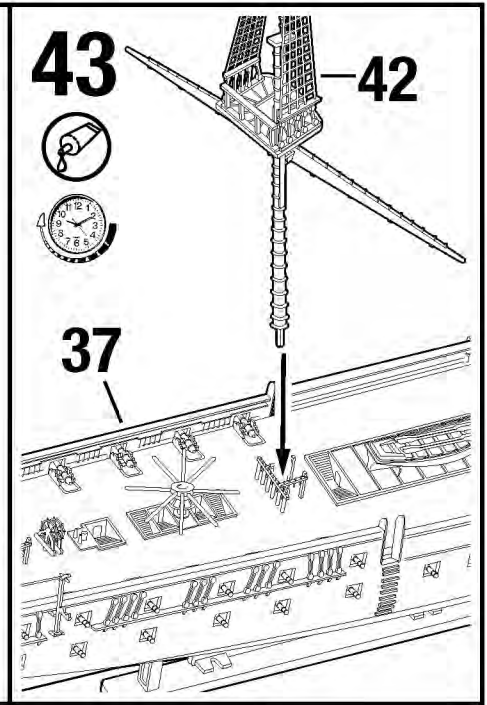
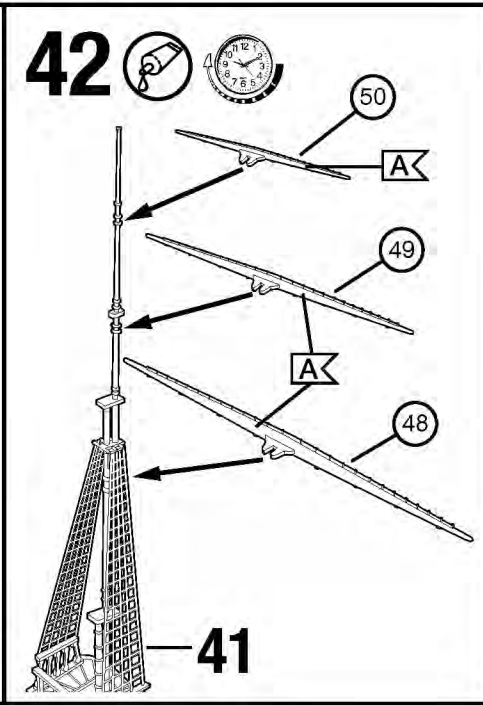
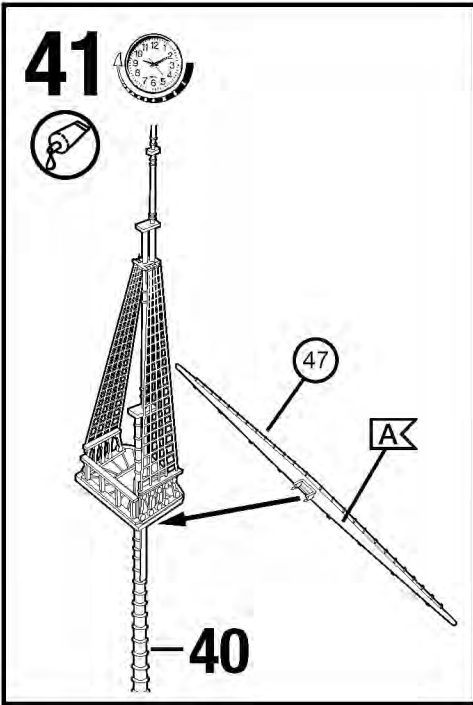
# 14

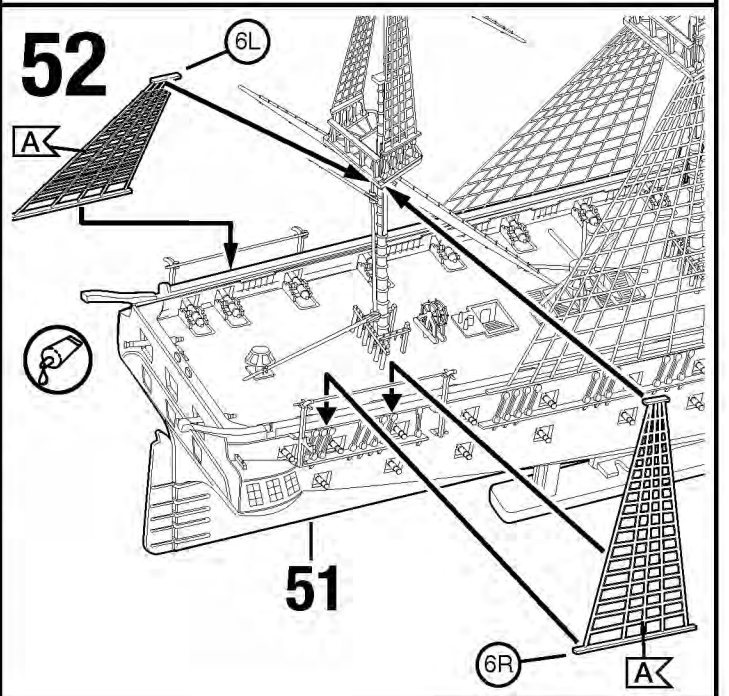
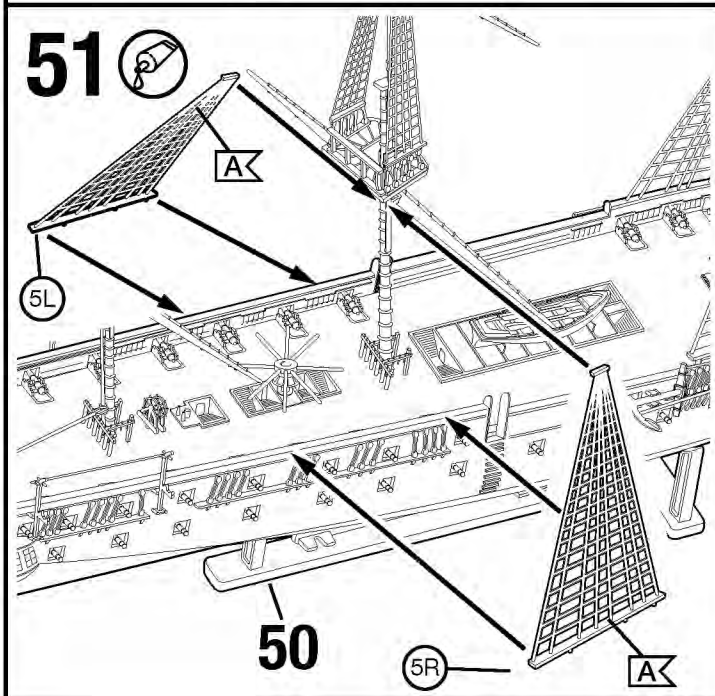
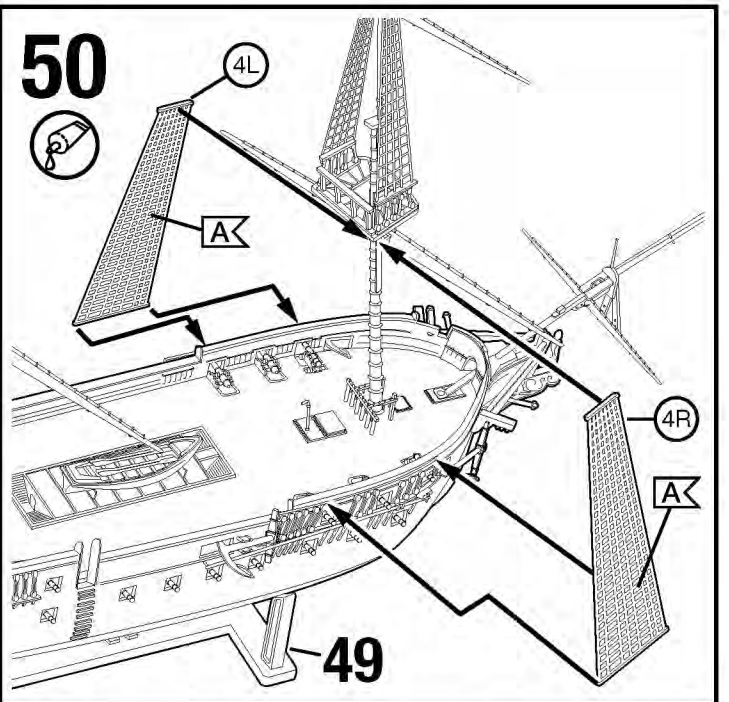
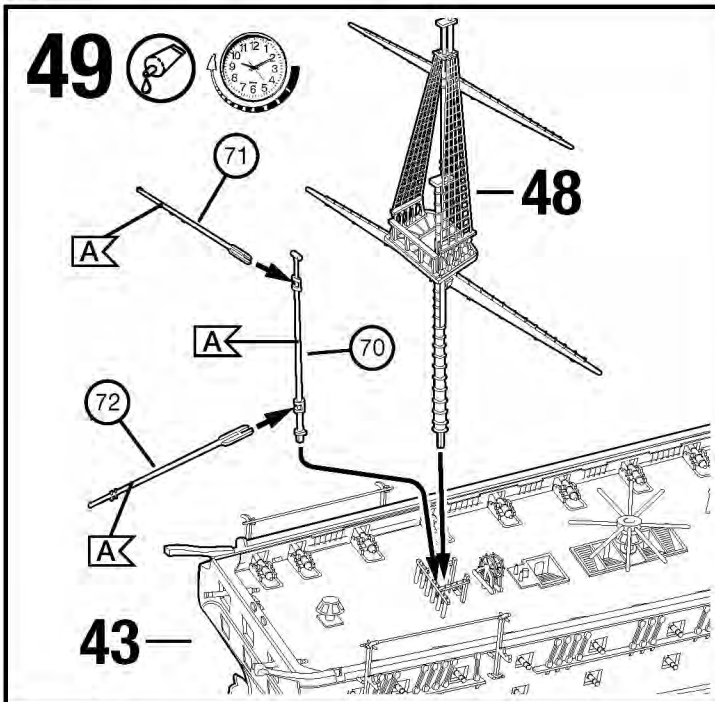








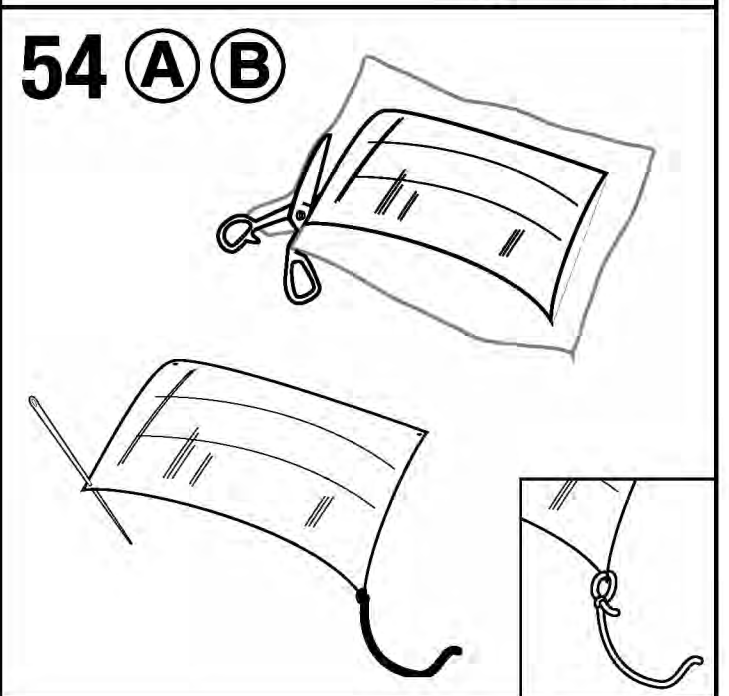




**53** **(?)**

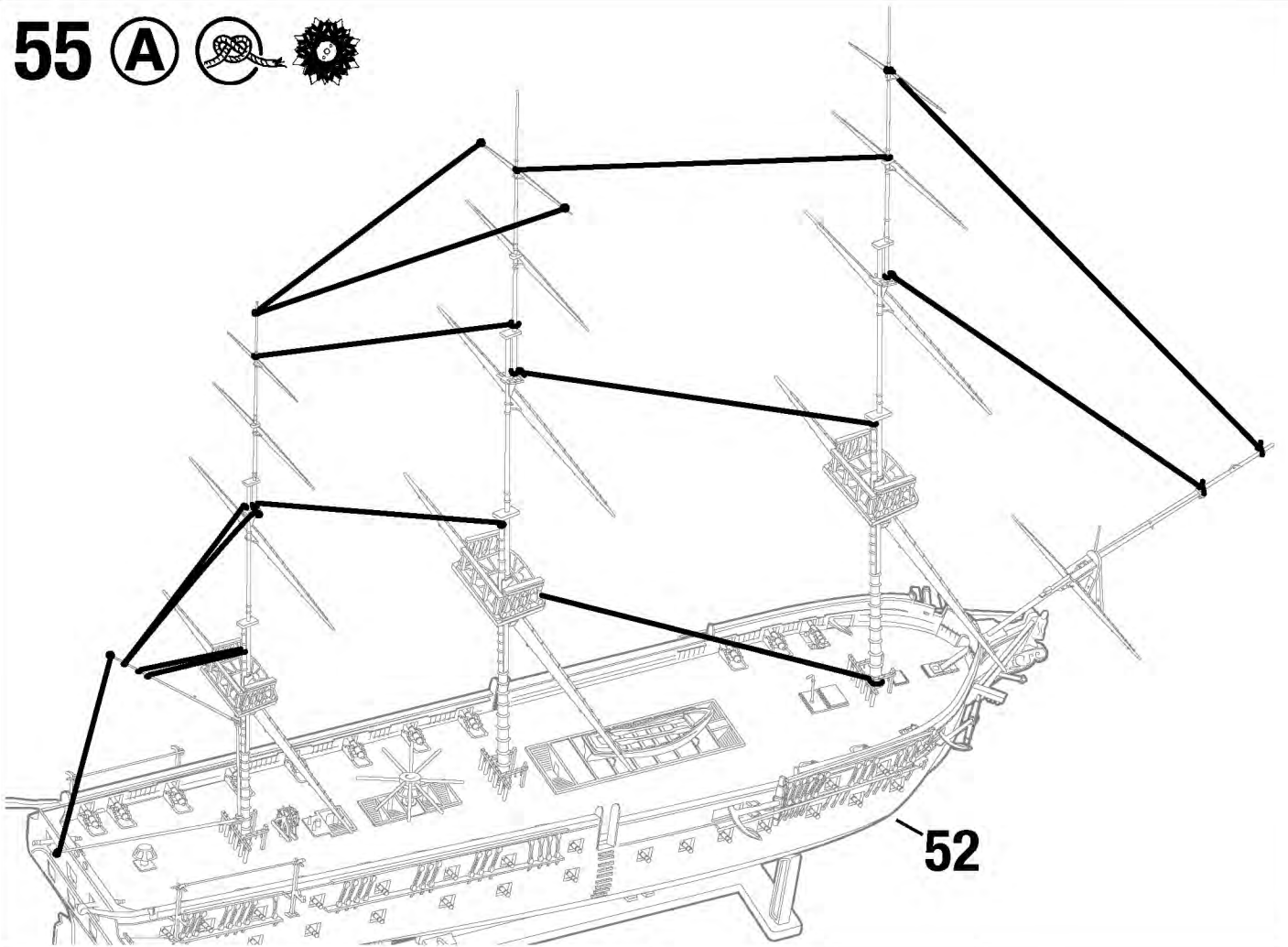
**(A)** vereinfachte Takelage  
simplified rigging  
gréage simplifié  
véereenvouigdigde uitrusting  
schema delle manovre  
förenklad rigg

**(B)** detaillerte Takelage  
detailed rigging  
gréage détaillé  
gedetailleerde uitrusting  
sistemazione in dettaglio delle manovre  
detaljerad rigg



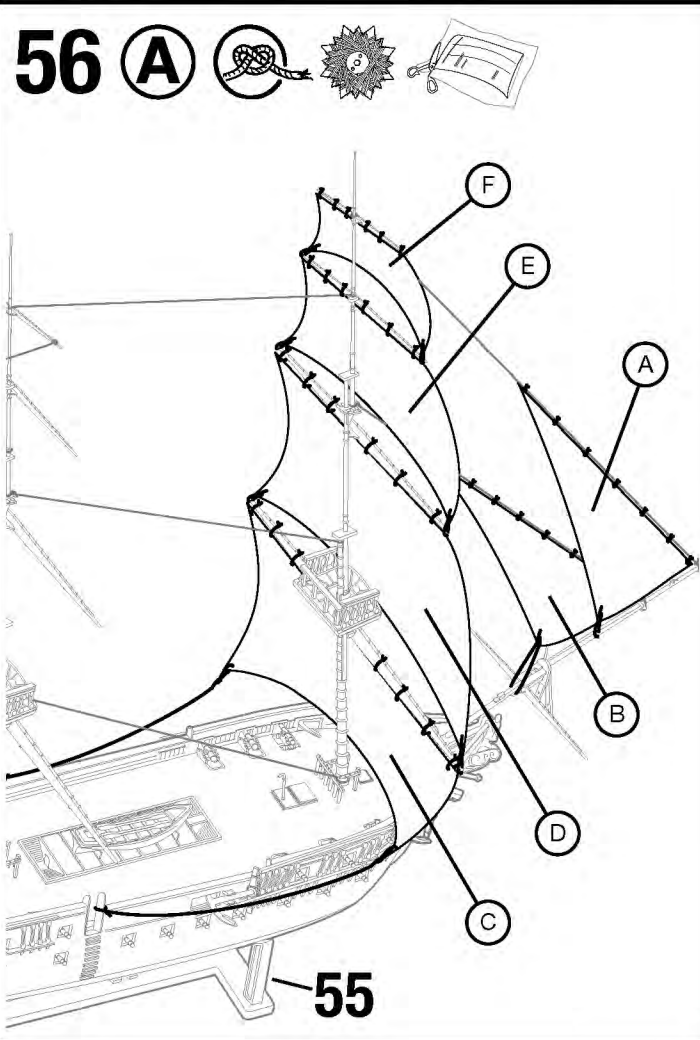
55

A



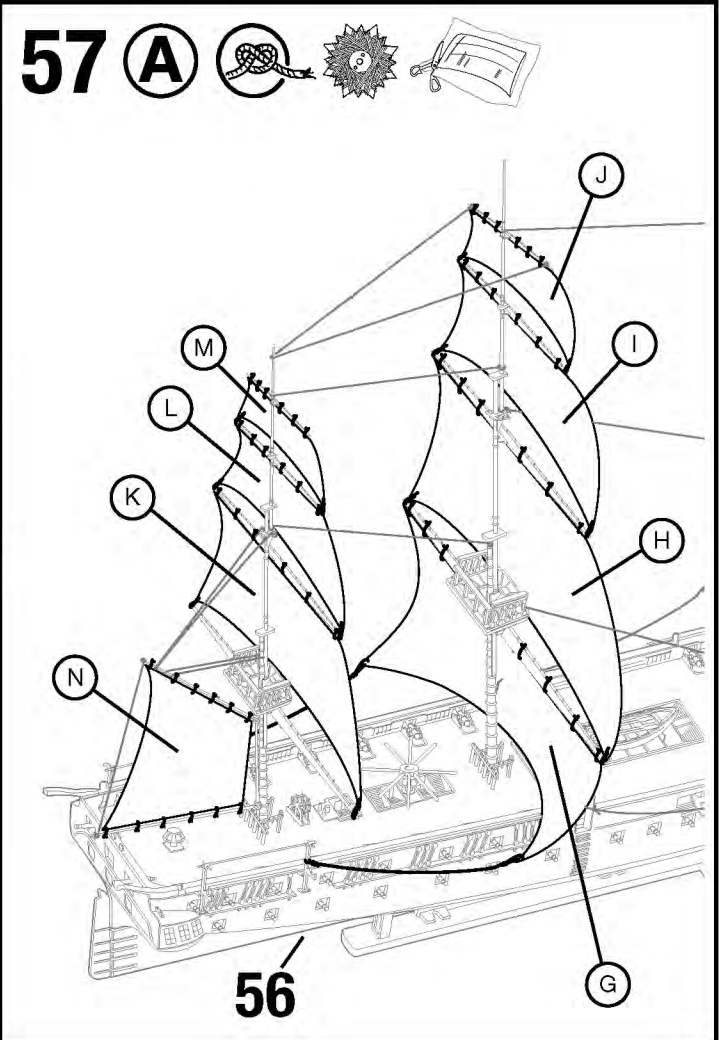
56

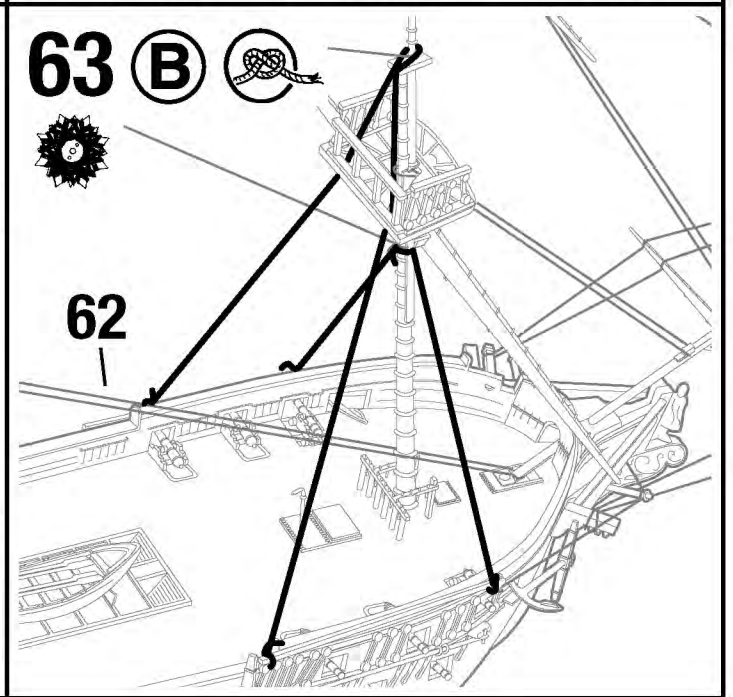
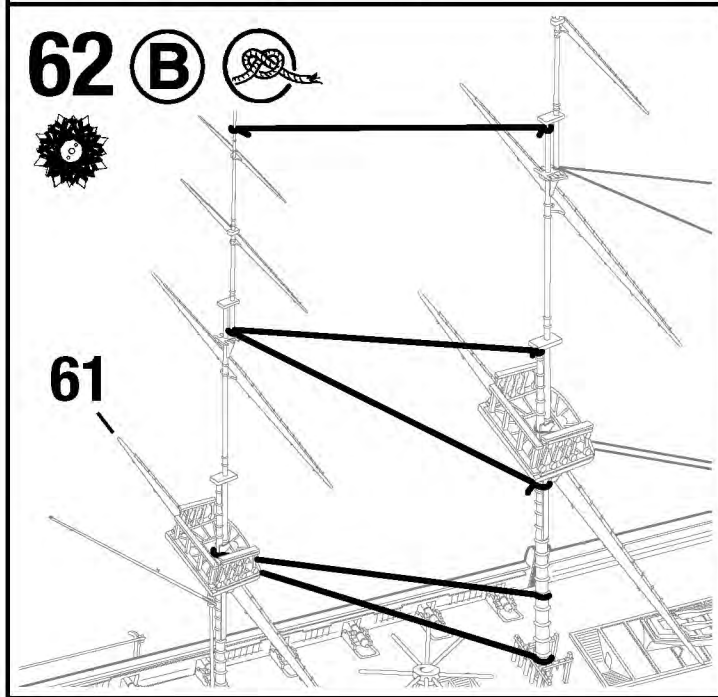
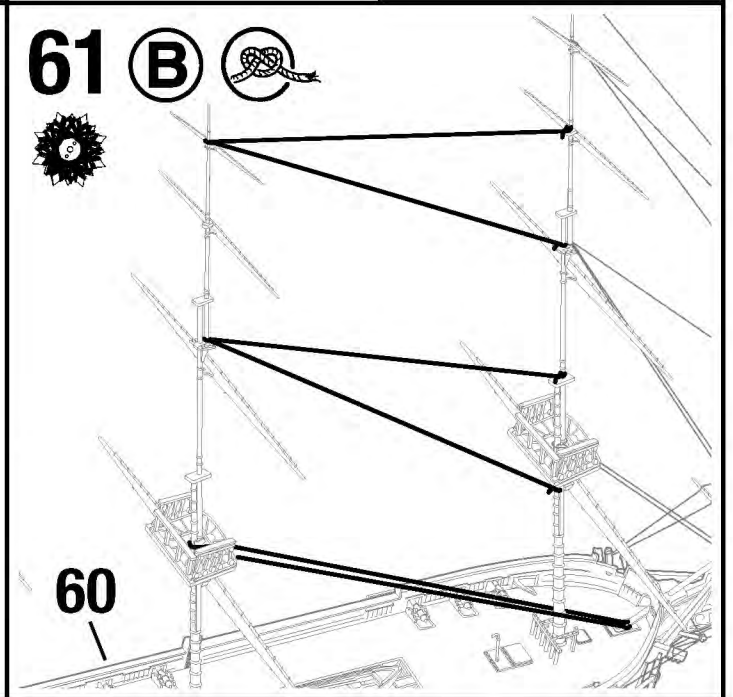
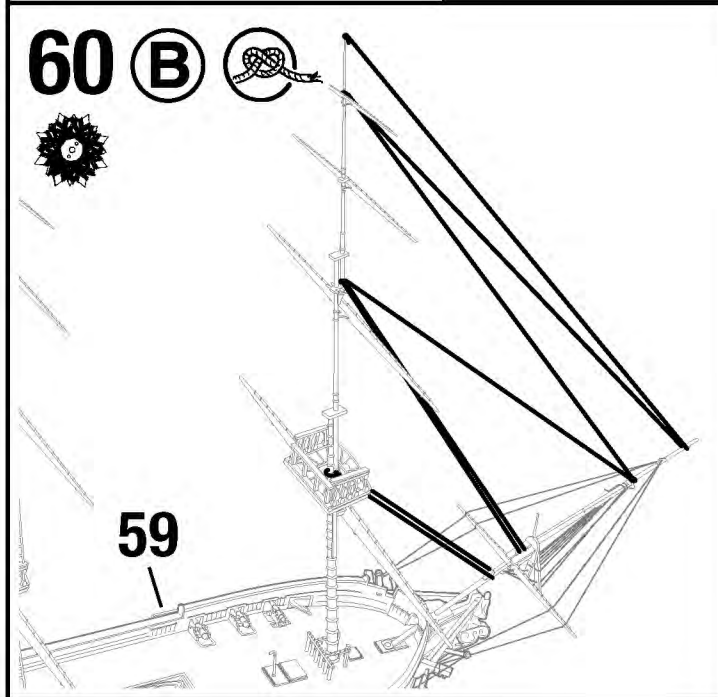
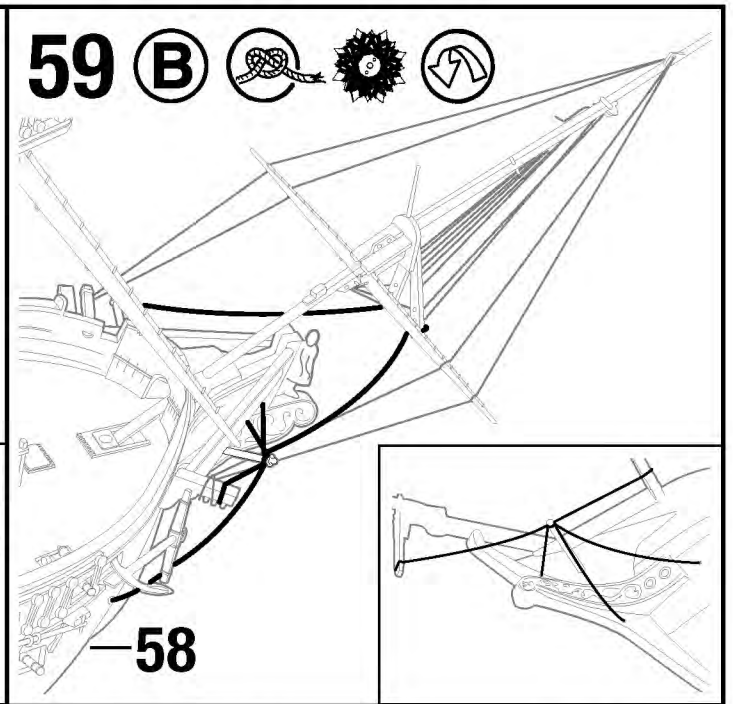
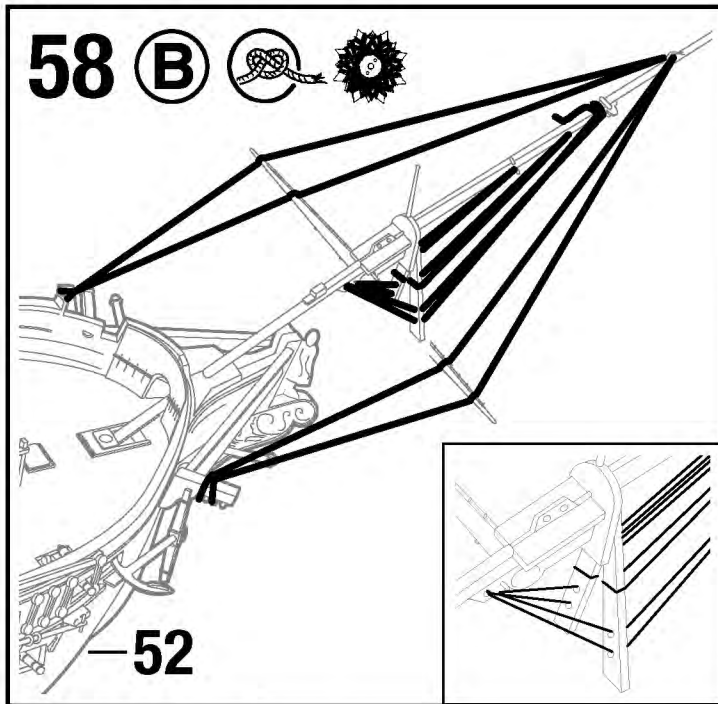
A



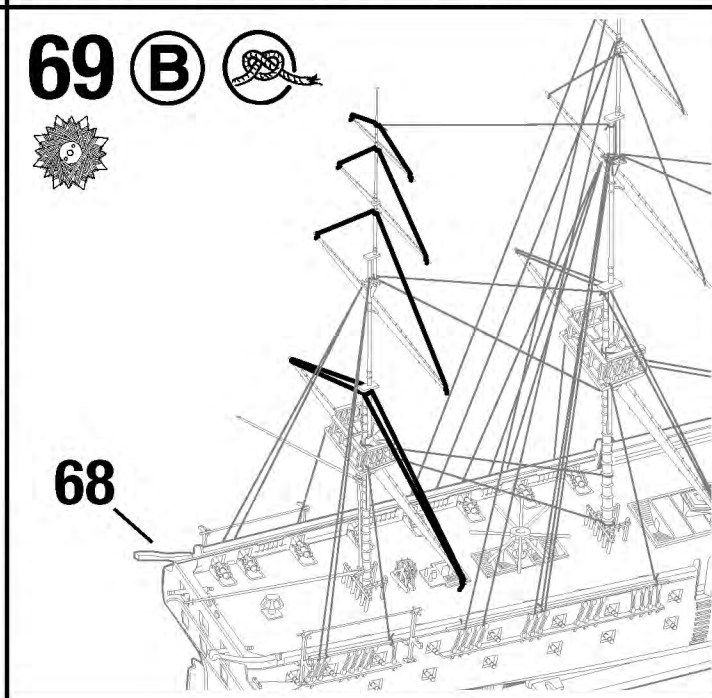
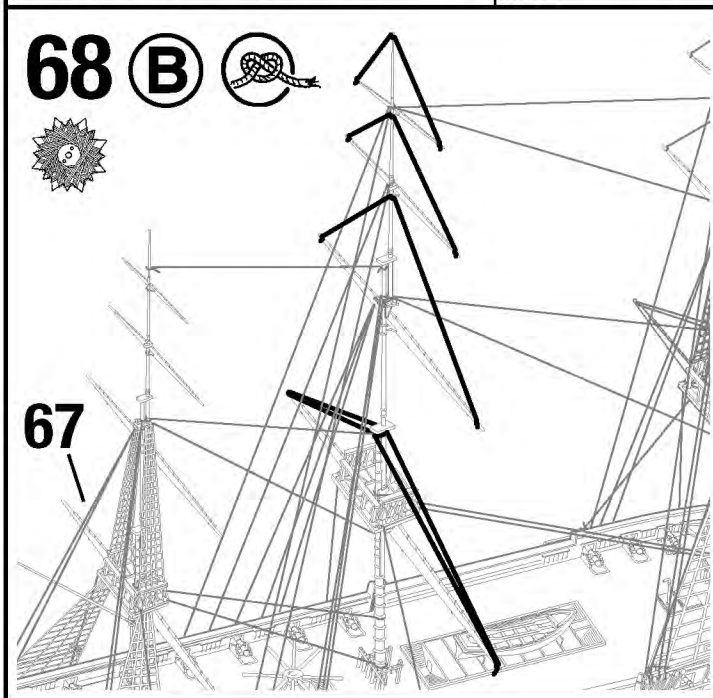
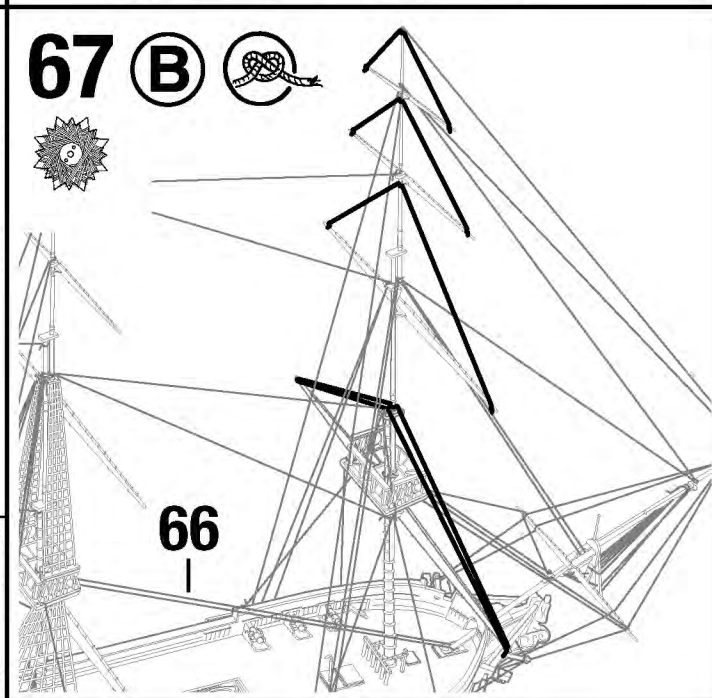
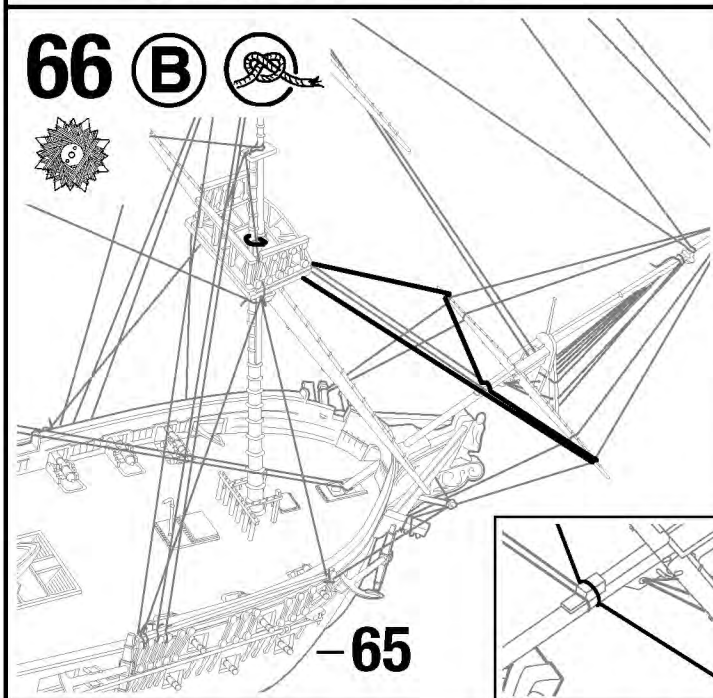
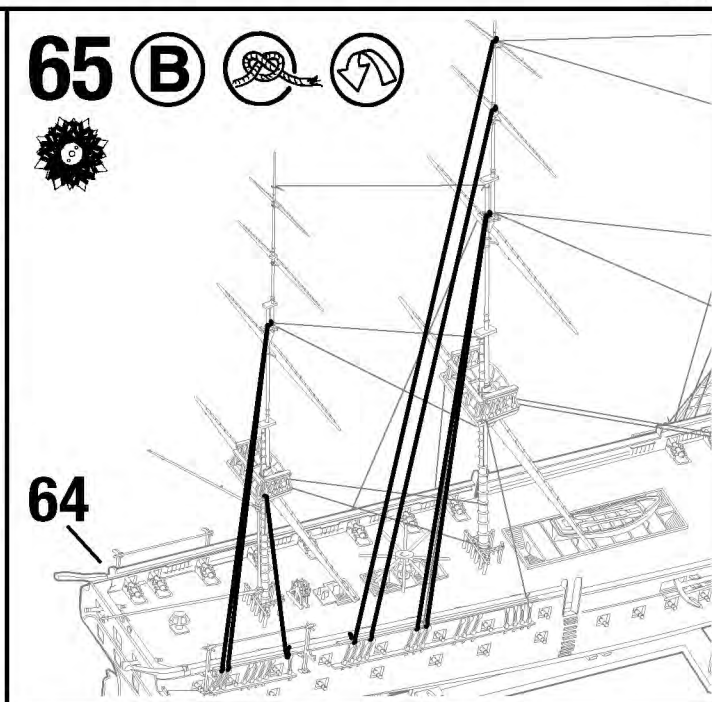
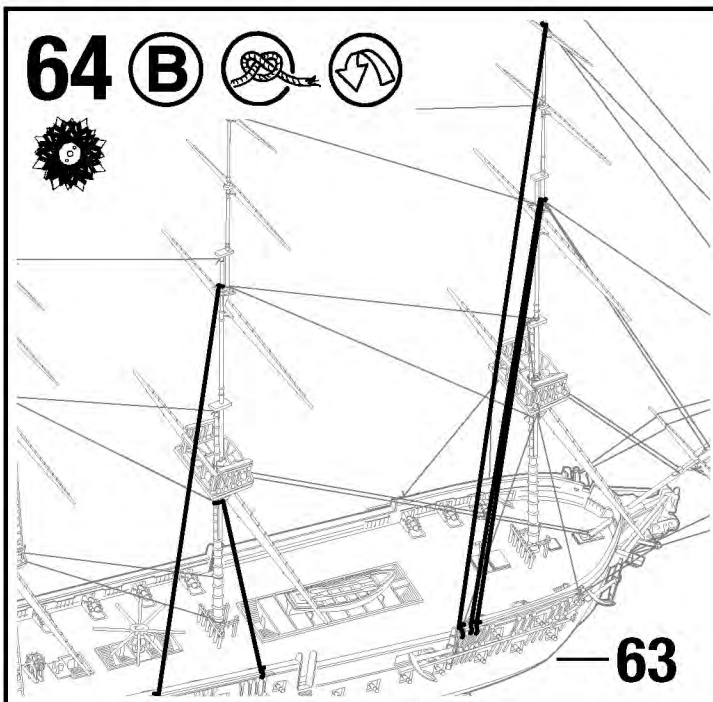
57

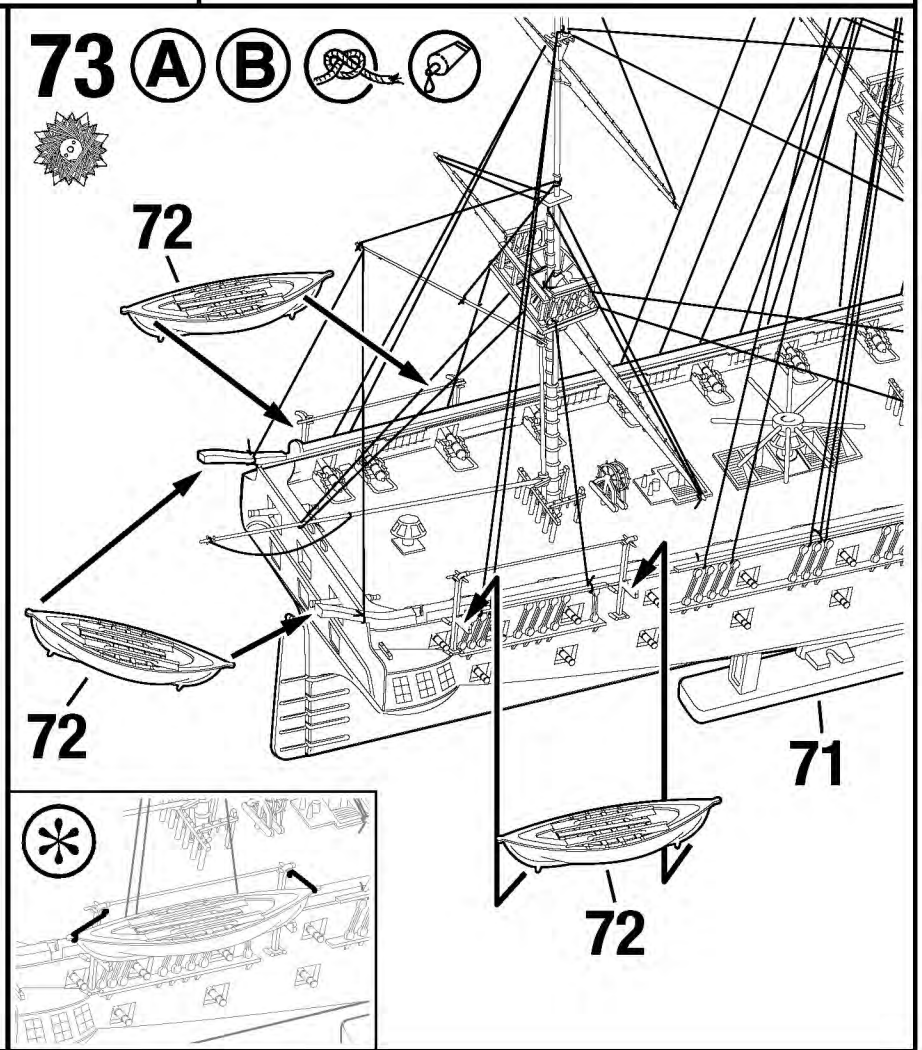
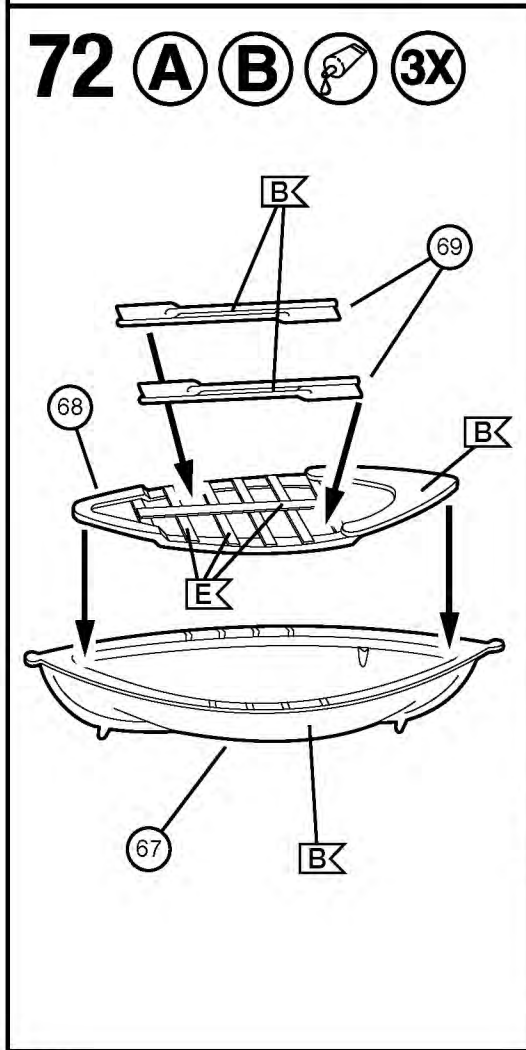
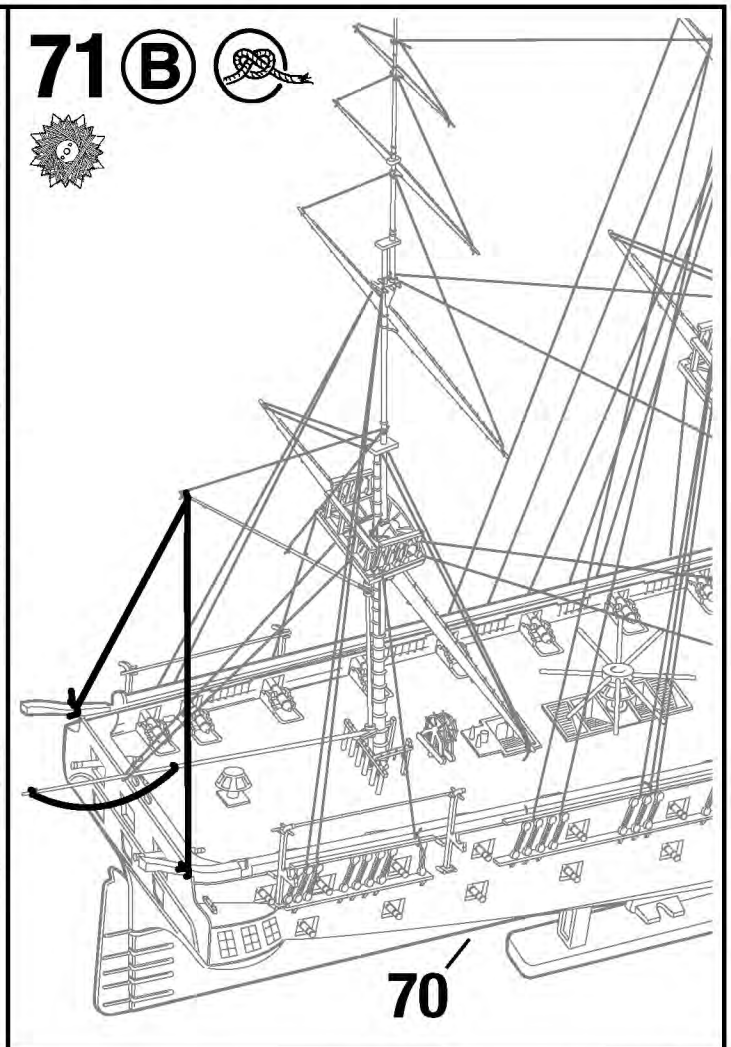
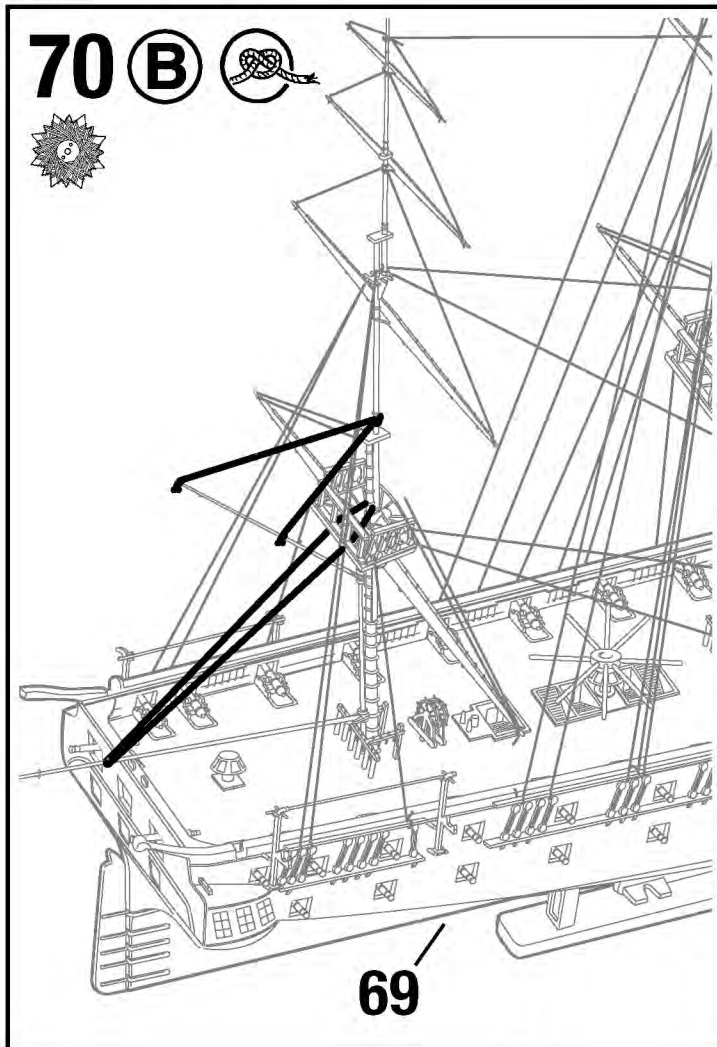
A



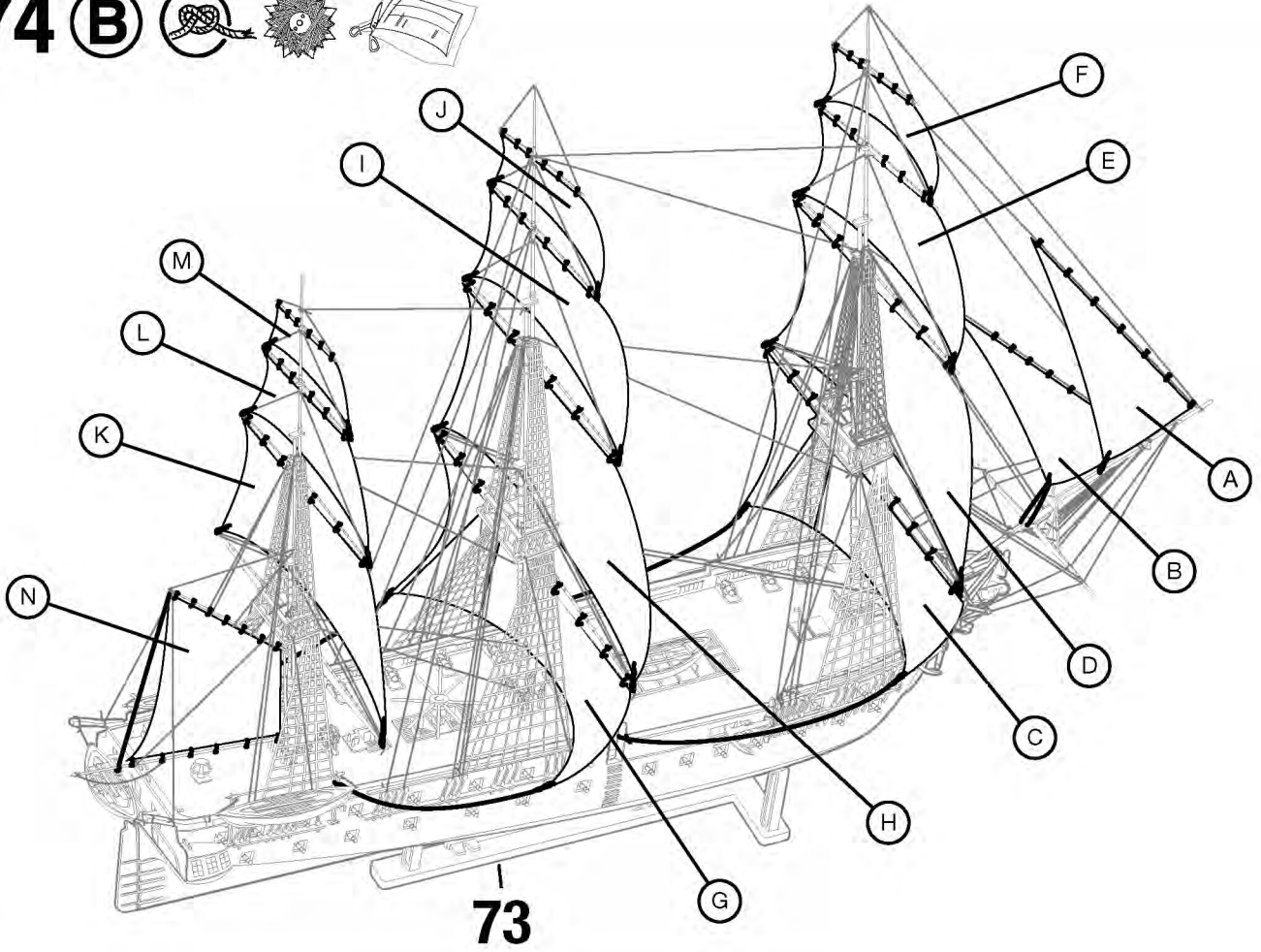
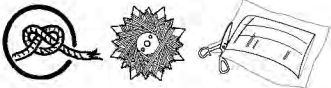






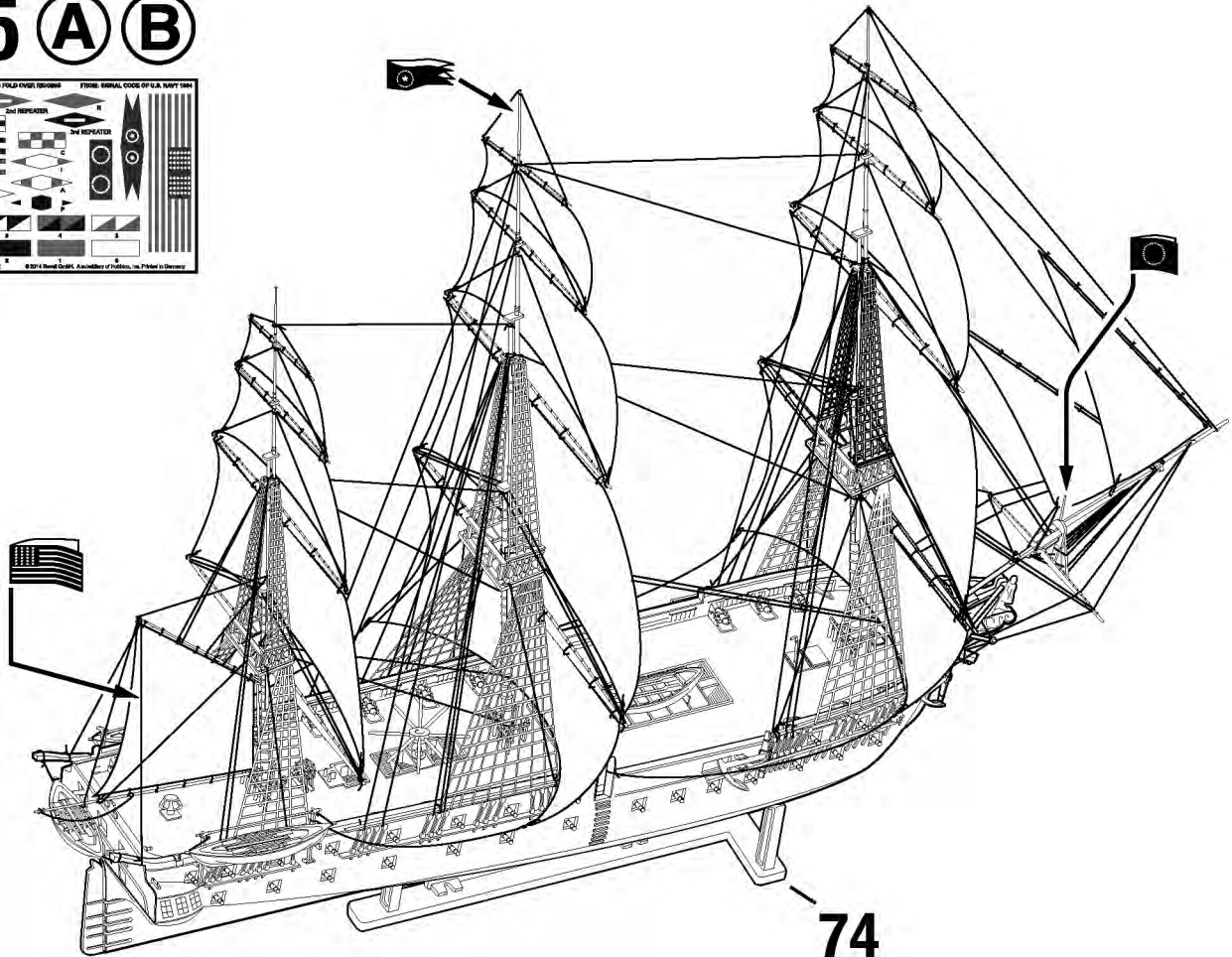
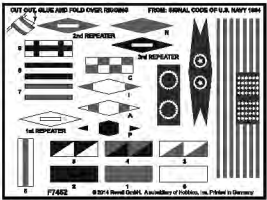


# 74 (B)



## 73

# 75 (A) (B)



## 74

# 76

